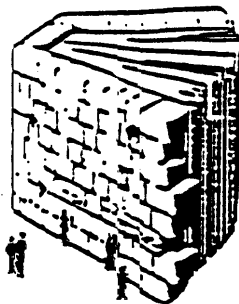


Ваад України

А С О Ц І А Ц І Я
Є В Р Е Й С Ь К И Х О Р Г А Н І З А Ц І Й
ТА О Б Щ І Н
У К Р А Ї Н И



Vaad of Ukraine

A S S O C I A T I O N
O F J E W I S H O R G A N I Z A T I O N S
A N D C O M M U N I T I E S
O F U K R A I N E

ОБЩИННЫЙ ОТЧЕТ «ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВААДА УКРАИНЫ В 2016 ГОДУ»

*(Сопрезиденты Ваада Украины Андрей Адамовский и Иосиф Зисельс,
исполнительный директор – Лев Шпильский,
программный директор – Людмила Брагинская)*

Ассоциация еврейских организаций и общин Украины – Ваад Украины создана 14 января 1991 г. и зарегистрирована Минюстом Украины. В состав Ваада входят 266 организаций из 90 городов Украины, в том числе 52 религиозные общины, 50 городских общин, 13 социальных структур, 17 еврейских школ, 79 культурных организаций, 12 ассоциаций узников гетто и концлагерей, 10 молодежных организаций, 5 организаций – ассоциированных членов.

Ассоциация является активным участником и представителем указанных организаций в Евроазиатском и Всемирном еврейских конгрессах, во Всемирной сионистской организации.

Ваад Украины является соучредителем Сионистской Федерации Украины, Еврейской конфедерации Украины, Евроазиатского еврейского конгресса (ЕАЕК), Конгресса национальных общин Украины (КНОУ), Всеукраинского благотворительного фонда «Рехуш егуди», Международного мемориального фонда «Бабий яр».

В четвертом квартале 2016 года в соответствии с требованиями нового налогового Кодекса начата работа по подготовке и подаче документов для включения Ваада Украины в новый реестр неприбыльных организаций Украины.

ПОСТОЯННО ДЕЙСТВУЮЩИЕ ПРОГРАММЫ И ПРОЕКТЫ

1. Помощь еврейским общинам Украины

В 2016 году реализовывалась программа оказания финансовой помощи еврейским общинам Украины. В рамках программы финансовую помощь получили следующие еврейские общины и организации:

- **апрель 2016 г.** - еврейская община г. Ирпеня;
- Винницкая городская организация "АТИКВА";
- еврейская община г. Фастова;
- Харьковский музей Холокоста;
- общество еврейской культуры г. Богуслава;
- **май 2016 г.** - еврейская община г. Черкассы;
- еврейская община г. Миргород;
- общество еврейской культуры г. Переяслав-Хмельницкого;
- общество еврейской культуры г. Золотоноши
- еврейская община г. Бровары;
- **июль 2016 г.** - Хмельницкая городская иудейская община;

- **август 2016 г.** – еврейская община г. Глухова;
– Всеукраинская ассоциация евреев – узников нацистских концлагерей и гетто;
- **сентябрь 2016 г.** – еврейская община г. Ивано-Франковска;
– Региональная ассоциация еврейских общин малых городов Украины;
– еврейская община г. Иванкова;
- **ноябрь 2016 г.** – Харьковский музей холокоста;
– еврейская община г. Запорожье;
– иудейская религиозная община ЭШ-А-ТОРА;
- **декабрь 2016 г.** – общество еврейской культуры г. Звенигородка;
– еврейская община г. Запорожье (поездка на Хануку);
– общество еврейской культуры г. Смелы;
– иудейская религиозная община ЭШ-А-ТОРА (приобретение ханукий);
– еврейская община «Звезда Давида» г. Херсон (поездка на Хануку).

Общая сумма помощи еврейским общинам и организациям в 2016 году составила 207400 (двести семь тысяч четыреста) грн.

2. Центр еврейского образования Украины (директор центра – Наталия Бакулина).

В 2016 году Центром еврейского образования Украины (ЦЕОУ) была проведена следующая работа:

- Обновлено содержание и техническое обеспечение сайта ЦЕОУ, который является постоянно действующим: <http://jecu.org.ua/>
- Создана страница в социальной сети Фейсбук: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100012157148070&fref=ts>
- Сотрудники ЦЕОУ принимали активное участие в организации и проведении Всеукраинской олимпиады по ивritу и еврейской литературе, школ по иудаике, конференций и круглых столов по проблемам образования в тесном сотрудничестве с Министерством образования и науки Украины, Национальной академией педагогических наук, сообществом «Самбатсион», сертификатной программой по иудаике при НаУКМА, общественными и образовательными структурами Украины;



*Занятия по курсу «Методика преподавания дисциплин по иудаике»
Сертификатной программы по иудаике НаУКМА .*

- Активно продолжается работа по формированию базы данных системы еврейского образования (формального и неформального: дошкольного, среднего школьного, профильного, высшего);

- В рамках ЦЕОУ проведены научно-методические семинары «Звуки еврейской музыки» и «Жемчужины культуры идиш»;



Научно-методический семинар "Жемчужины культуры идиш" г. Вильнюс.

- Проведены ряд стратегических встреч и переговоров с потенциальными партнёрами и грантодателями для дальнейшего продвижения деятельности ЦЕОУ, а также проведён мониторинг грантовых программ в сфере еврейского формального и неформального образования;
- Руководитель ЦЕОУ совместно с юристом и бухгалтером Ваада Украины подготовили и зарегистрировали новые редакции уставных документов ЦЕОУ; оформлены юридические счета, новая печать, бланк и логотип организации.

Спонсоры:

- Голландский гуманитарный фонд (Dutch Jewish Humanitarian Fund JHF) ;
- Киевский офис ЕАЕК;
- Еврейское Агентство для Израиля (Сохнут).

**3. Центр исследований истории и культуры
восточноевропейского еврейства НаУКМА
(директор центра – Леонид Финберг).**

3.1. Школа переводов с идиша на украинский язык (руководитель: Наталья Рындюк).

Начала работать с марта 2016 года. За 2016 год переведены рассказы Шолом-Алейхема, И.-Л. Переца, А. Суцкевера, фрагмент из романа Дер Нистер «Семья Машбер».

Переведенные тексты предложены для публикации в Художественно-публицистический альманах «Егупец», а повесть «Тевье-Молочник» Шолом-Алейхема в переводе Александры Ураловой выйдет в издательстве «Знання».

Спонсор: Фонд НАДАВ, Израиль

3.2. Школа переводов с иврита на украинский язык (руководитель: Елена Бондаренко).

Обучение в Школе ориентировано на обогащение словарного запаса, развитие речевых навыков и овладение методиками работы с текстами для художественного перевода.

В Школе принимают участие 10 человек, проживающих как в Украине, так и за рубежом, имеющие разный уровень владения языком. Обучение в Школе для участников, которые не могут присутствовать в Киеве, происходит в режиме skype-подключения. Занятия проходят раз в две

недели. Кроме семинаров, участники Школы прослушали несколько лекций профессиональных переводчиков Юрия Прохасько и Леси Лысенко, которые рассказали о своем опыте переводов и дали дельные советы студентам о специфике работы с текстами.

В 2016 году участниками Школы были переведены 4 рассказа Ефраима Кишона: «Зуб за зуб», «И был вечер, и был покер», «Как пирожные?» и «Попал» на расческу».

Переведенные произведения предложены для публикации в Художественно-публицистический альманах «Егупец».

Спонсор: Фонд НАДАВ, Израиль

3.3. Подготовка и проведение международной академической конференции, посвященной 100-й годовщине со дня смерти Шолом-Алейхема «Шолом-Алейхем: Письменник та символ» (руководители: Дэвид Фишман, Леонид Финберг).

29 июня - 1 июля в Киеве Ассоциация еврейских организаций и общин Украины (Ваад) Украины, Центр исследований истории и культуры восточноевропейского еврейства, Евроазиатский еврейский конгресс и Еврейская теологическая семинария Америки провели Международную академическую конференцию, посвященную 100-й годовщине со дня смерти Шолом Алейхема «Шолом-Алейхем: Письменник та символ». В конференции приняли участие ведущие исследователи из Украины, Израиля, США, Польши, Литвы, Германии и России. Были представлены доклады о жизни и творчестве Шолом-Алейхема, литературном влиянии на него других писателей, переводах Шолом-Алейхема на языки Восточной Европы, фольклоре и театре в творчестве Шолом-Алейхема и наследии писателя в Польше и СССР. Кроме того, был проведен круглый стол, посвященный творчеству Шолом-Алейхема, в котором приняли участие писатели из разных стран. Участники конференции имели возможность посетить тематические экскурсии, литературные чтения, а также выставку кукол и произведений искусства по мотивам книг Шолом-Алейхема.



Центр готовит издание материалов конференции.

Спонсоры:

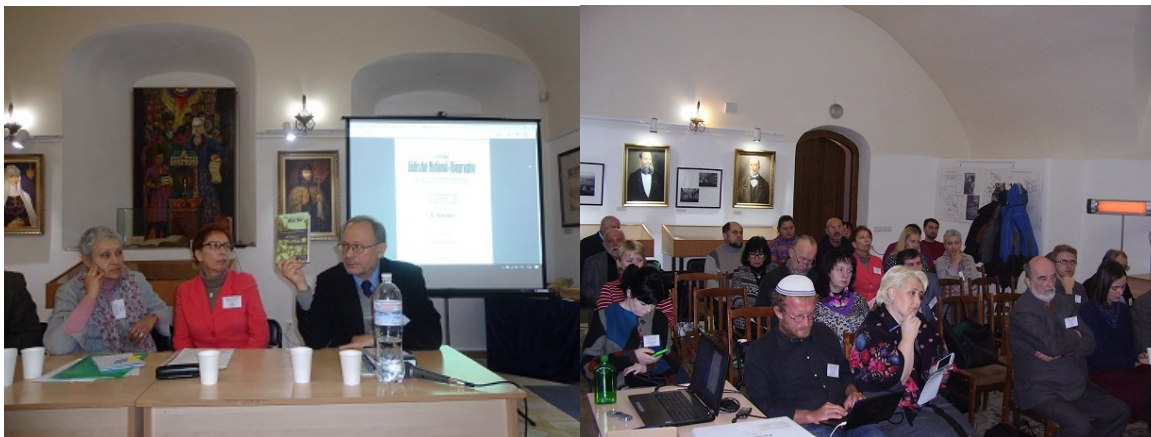
- Ваад Украины
- Еврейская теологическая семинария Америки



3.4. Подготовка и проведение международной научной конференции «Збереження та популяризація єврейської культурної спадщини України» (руководители: Леонид Финберг, Анна Прохорова).

26-27 октября в Киеве Центр исследований истории и культуры восточноевропейского еврейства совместно с Ассоциацией еврейских организаций и общин Украины (Ваад) Украины и Фондом НАДАВ (Израиль) провел международную научную конференцию «Збереження та популяризація єврейської культурної спадщини України». На мероприятии присутствовали

исследователи, искусствоведы, архивные и музейные работники из Германии, Польши, Израиля и разных городов Украины (Киева, Черновцов, Харькова, Ивано-Франковска, Львова, Одессы).



Был освещен широкий спектр вопросов, которые затронули практически все сферы жизни сохранения еврейского культурного наследия Украины. Прозвучали доклады о сохранении и популяризации архивного и музейного наследия евреев Украины. Внимание было уделено текстологии и проблеме переводов еврейской литературы. Отдельными блоками рассматривались вопросы еврейского традиционного искусства в частности и еврейского искусства в целом: театр, живопись, кинематограф, ритуальная утварь. Среди прочего был представлен урбанистический проект «Shtetl Routes» и путеводители по еврейским местам памяти Киева и Харькова.

Кроме докладов на конференции были организованы два круглых стола: «Состояние и проблемы сохранения и описания еврейских фондов и коллекций в архивах, музеях, библиотеках Украины» и «Современные цифровые технологии и популяризация еврейского наследия». Гости и участники конференции имели возможность посетить тематические экспозиции в музее НаУКМА: «Украинско-еврейский семейный альбом. Фотографии и рассказы из цикла «Интервью Сентора Эдварда Сиротты» и «Портреты. Выставка фотографий Романа Виленского».

Центр готовит издание материалов конференции.

Спонсоры:

- Ваад Украины
- Фонд НАДАВ, Израиль

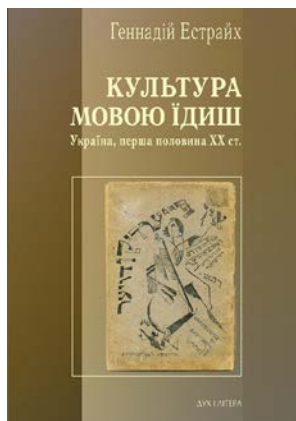
3.5. Подготовка мультимедийной выставки «По обидва боки Бабиного Яру» (руководитель: Леонид Финберг).

Центр исследований истории и культуры восточноевропейского еврейства совместно с ТРЦ Art Mall и Front Pictures подготовили современную мультимедийную выставку «По обидва боки Бабиного Яру». Выставка представила в фотографиях, фрагментах кинохроник и текстах историю еврейской общины Киева XX века: до начала Второй мировой войны, трагедию Бабьего Яра и борьбу общества за сохранение памяти о жертвах геноцида. Первая часть выставки посвящена еврейской религиозной и светской жизни начала века, образам ремесленников и художников, которые жили в бурные 20-е и 30-е годы, разнообразным событиям, которые происходили до Второй мировой войны. Далее говорится об убийствах нацистами в Бабьем Яру евреев, цыган, украинских патриотов, душевнобольных, военнопленных... Заключительная часть выставки демонстрирует советские антисемитские процессы 40-50-х годов; борьбу общества, прежде всего, интеллигенции, за сохранение памяти о Бабьем Яре в годы «оттепели».

Благодаря мультимедийным возможностям галереи, посетители увидели одновременно тысячи уникальных кадров, сюжетов и документов. Кроме аудиотекста об упомянутых событиях, выставка сопровождалась музыкальными произведениями Дмитрия Шостаковича и Дмитрия Клебанова. Выставка проходила с **26 сентября по 1 ноября** в A-gallery (на территории ТРЦ «ART Mall»), Киев).

Спонсор: Международный мемориальный фонд «Бабий Яр»

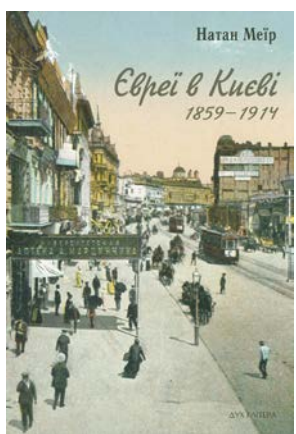
3.6. Подготовка и издание книги Геннадия Эстрайха «Культура мовою їдиш. Україна, перша половина XX ст.» (руководитель: Леонид Финберг).



В 1920-е годы появились публикации, авторы которых утверждали, что именно в Украине сосредоточилось много талантов идишской литературы. Это справедливое утверждение было связано с творчеством Шолом-Алейхема, а также писателей-модернистов так называемой Киевской Группы – Давида Бергельсона, Давида Гофштейна, Переца Маркиша, Дера Нистер и Лейба (Льва) Квитки. Практически все они позже стали жертвами сталинских репрессий. В этой книге профессор Нью-Йоркского университета Геннадий Эстрайх анализирует творческие и идеологические поиски писателей, журналистов, актеров, педагогов, филологов, которые принимали участие в создании и развитии еврейской культурной среды в Украине.

Спонсор: Фонд НАДАВ, Израиль

3.7. Подготовка и издание книги Натана Меира «Євреї в Києві, 1859–1914» (руководитель: Леонид Финберг).



С XIX века Киев, центр имперского сознания и православия, становится также центром густонаселенной полосы еврейской оседлости. Этот город был для евреев воплощением всех обещаний, данных государством, а вместе с тем символом ограничений в правах, всевозможных препятствий и шовинизма со стороны российского царизма. Эта книга – рассказы о жизни и деятельности киевских евреев, еврейских организаций в позднеимперский период от 1859, когда царь Александр II официально вернул евреям право селиться в этом городе, и до начала Первой мировой войны. На основании анализа, опубликованных и архивных материалов автор создает широкую историческую панораму общественной, социально-политической и культурной жизни еврейской общины в отношениях с соседями-христианами. Книга будет интересна широкому кругу читателей – историкам, киевоведом, студентам.

Спонсор: Фонд издательских проектов для Центральной и Восточной Европы (CEEVP), Амстердам.

3.8. Подготовка и издание книги Флоранс Хейман «Повернення пам'яті: Сторінки єврейської історії Чернівців» (руководитель: Леонид Финберг).



На протяжении веков евреи составляли значительную часть населения Буковины. Они играли важную роль в экономике и культуре края, присутствовали почти во всех сферах жизни и были представлены почти во всех социальных группах. Эта книга рассказывает об истории еврейской общины Черновцов. Автор использует многочисленные источники и свидетельства, чтобы создать объемную и эмоциональную картину прошлого, показать изнутри феномен буковинского еврейства, сохранить саму память о том ярком мире, который уже исчез навсегда. Книга будет интересна широкому кругу читателей – историкам, культурологам, краоведам, студентам.

Спонсор: Фонд издательских проектов для Центральной и Восточной Европы (CEEVP), Амстердам.

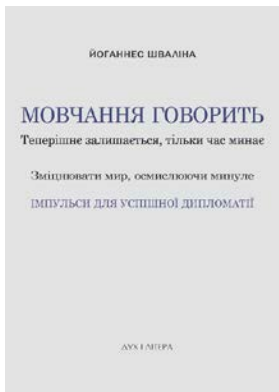
3.9. Подготовка и издание книги «Бабин Яр: Історія і пам'ять», под редакцией Владислава Гриневича и Павла-Роберта Магочия (руководители: Владислав Гриневич, Леонид Финберг).



В книге отражена история Бабьего Яра – одной из самых впечатляющих человеческих трагедий, которую вызвал нацистский оккупационный режим. Исследуется политика памяти / забвения Бабьего Яра от сталинских времен до современности. Книга стала результатом сотрудничества ученых из разных областей знаний и разных стран мира – Украины, Канады, Нидерландов, США, Израиля, Франции, которых объединило осознание важности сохранения памяти о Бабьем Яре как символе Холокоста и других трагедий XX века.

Спонсор: *Ukrainian Jewish Encounter*

3.10. Подготовка и издание книги Иоганнеса Швалины «МОВЧАННЯ ГОВОРИТЬ. Теперішнє залишається, тільки час минає. Зміцнювати мир, осмислюючи минуле». (руководитель: Леонід Финберг).



В этой книге содержатся многочисленные рассказы, жизненные истории, наблюдения психологов, убедительно доказывающие, что тяжелые травматические события имеют долгосрочные последствия и передаются через поколения. О Холокосте молчали преступники, молчали уцелевшие жертвы, молчали свидетели, по чьему равнодушному согласию совершались преступления. За это молчание платят их потомки. На наших глазах в мире развиваются драматические конфликтные ситуации. Одна из главных причин конфликтов – это бремя предыдущих травм. Книга показывает, что тщательная проработка травматических событий прошлого является важным фактором успешного решения насильственных конфликтов настоящего.

Спонсор: *Иоганнес Швалина*

3.11. Подготовка и издание книги «Прорив у безсмертя. Повстання у таборі Собібор» (руководитель: Леонід Финберг).



Это издание посвящено восстанию в Собиборе – единственному в истории Второй мировой войны успешному восстанию в лагере смерти. Впервые на украинском языке под одной обложкой собраны воспоминания организатора восстания Александра Печерского, поэма Марка Гейликмана «Люка», давшая начало международному проекту памяти героев этого восстания, и интервью его активного участника, жителя Киева Аркадия Вайспапира.

Спонсор: *Вадим Вайспапир*

3.12. Подготовка и издание сборника материалов международной научной конференции памяти Митрополита Андрея Шептицкого «Друга світова війна та долі мирного населення у східній Європі» (руководитель: Леонід Финберг).



В сборник вошли тексты докладов участников научной конференции. В статьях освещается роль Митрополита Андрея Шептицкого в спасении еврейских детей Галичины в 1941-1944 годах. Ряд статей посвящен анализу нацистской политики по отношению к национальным и религиозным меньшинствам. Подробно исследуются механизмы сосуществования с оккупационными властями, жизнь в городах в годы оккупации. Отдельно рассматриваются проблемы преодоления советских мифов об истории Второй мировой войны, а также исследуются масштабы и специфика репрессий советской власти – от начала Второй мировой войны до оккупации территории Западной Украины.

Спонсоры:

- *Ваад України*

3.13. Подготовка и издание книги Григория Фальковича «Шалахмонеси», иллюстрации Пинхаса (Павла) Фишеля (руководители: Леонид Финберг, Павел Фишель).

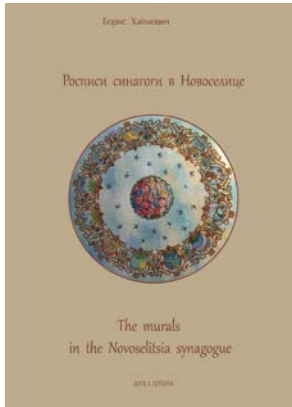


Эта книга является уникальной на украинском издательском рынке и не имеет аналогов. «Шалахмонеси» – первая, удивительно удачная, попытка в отечественной детской литературе создать украинскую-еврейскую книгу, которая соединила бы лучшее из обеих культурных традиций. Это роскошное издание непринужденно и остроумно расширяет границы познания материального и духовного наследия народов нашей страны, поэтому, будет не только интересно, но и полезно для читателей разных национальностей и любого возраста.

Это неповторимое издание имеет удивительную, почти двадцатилетнюю историю. Веселые, мудро-остроумные стихи Григорий Фалькович написал еще в начале независимости Украины. Тогда же приступил к работе художник Пинхас (Павел) Фишель. Самобытная Вселенная «Шалахмонесов» создавалась им более пяти лет, что не удивительно, учитывая сложность выбранной техники – ручная работа, как в еврейских старопечатных книгах. Тогда не нашлось издателя, который решился бы на такой дорогостоящий и полиграфически сложный проект. За эти годы отдельные стихи из «Шалахмонесов» увидели свет в других книгах Г. Фальковича и школьных учебниках, фактически став классикой современной литературы для детей, а иллюстрации П. Фишеля неоднократно экспонировались на художественных выставках, частично публиковались в других изданиях и разлетелись по миру праздничными открытками.

Спонсор: *Олексей Сигов*

3.14. Подготовка и издание книги Бориса Хаймовича «Росписи синагоги в Новоселице» (руководители: Леонид Финберг, Борис Хаймович).



Росписи подобного типа не имеют аналогов в окружающих христианских культовых сооружениях, они представляют собой оригинальное и самостоятельное художественное явление. С одной стороны, в них прослеживается связь с традицией оформления интерьеров деревянных синагог XVIII в., сохранившихся в довоенные годы в соседней Южной Подолии, с другой, – в них обнаруживаются новые мотивы, ориентированные на жанры европейской станковой живописи. Анализ программы этих росписей и их сопоставление с росписями других синагог региона позволяют предположить связь между программой росписей и духовными течениями в среде местного еврейства. Книга содержит богатый иллюстративный материал.

Чудом уцелевшие фрагменты художественного творчества еврейских мастеров 1920–1930-х годов – лучшее свидетельство того, что еврейское религиозное искусство Буковины и Бессарабии, претерпевая метаморфозы и трансформации, оставалось ярким и полным жизненных сил явлением вплоть до начала Второй мировой войны.

Спонсоры:

- *ЕАЕК*
- *Ваад Украины*

3.15. Подготовка и издание книги «Майдан. Свідчення» (руководители: Леонид Финберг, Елена Андреева).



Издание является совместным проектом Киево-Могилянской Бизнес Школы и издательства «Дух и Литера», реализуемое при поддержке Международного фонда «Відродження». Эта книга – подборка свидетельств о событиях Революции Достоинства в Украине (ноябрь 2013 - февраль 2014). Собраны и публикуются рассказы защитников, медиков, священников, художников – людей разного возраста и профессий, жителей практически всех регионов страны. Они были участниками и свидетелями Майдана – этапа «рождение новой нации».

Майдан, несомненно, станет одним из важных символов украинской новейшей истории. Многоголосие мнений, представленных в книге, мы уверены, заинтересует как сегодняшних, так и будущих читателей.

Спонсор: Международный фонд «Відродження»

3.16. Подготовка и издание книги Мирчи Элиаде «Трактат з історії релігій» (руководитель: Леонід Финберг).



«Трактат з історії релігії» – одно из самых известных произведений выдающегося французского философа и религиоведа румынского происхождения Мирчи Элиаде. На огромном фактографическом материале автор выстраивает собственную концепцию сакрального и профанного, предлагает классификацию богов и других сакральных существ, определяет структуру и функцию мифов и символов.

Спонсор: Румынский культурный институт, Бухарест

3.17. Подготовка и издание Художественно-публицистического альманаха «Егупец» (руководители: Леонід Финберг, Мирон Петровский).



В 2016 году были опубликованы 25-й и 26-й номера альманаха «Егупец».

В 25 номере «Егупца» помещены публицистические, художественные и мемуарные тексты Михаила Хейфеца, Геннадия Эстрайха, Жанны Ковбы, Евгения Дымченко, Елены Стяжкиной, Аркадия Шпильського, Вадима Гройсмана, Семена Ан-ского, Ицхока-лейбуша Переца, Оли Гнатюк, Ольги Дучиминской, Леся Танюка, Андрея Пучкова, Георгия Духовичного, Александры Ураловой, Ольги Самолевской.

Двадцать шестой номер – специальный выпуск альманаха «Егупец», посвященный литературному наследию евреев Литвы, некоторым аспектам их культуры и истории. В

номере помещены публицистические, художественные и мемуарные тексты Ицхока Мераса, Маркаса Зингериса, Ицхака Бройдеса, Григория Кановича, Альфонсаса Буконтаса, Сергея Кановича, Сары Рейзен, Иоанны Лисэк, Миндаугаса Кветкаускаса, Аквиле Григоровичюте, Руты Анулите, Иоланты Мицкуте, Расы Чепайтене, Гиедре Янкявичюте, Лаймы Лаучкайте-Сургайлене, Милды Якулите-Васил, Камиле Рупейкайте, Люси Давидович, Живиле Юоните, Юлиуса Саснаускаса, Ирэны Вейсайте.

Спонсоры:

- Ваад Украины
- Министерство культуры Литовской Республики и Совет культуры Литвы



3.18. Подготовка и издание еврейского календаря (руководители: Леонид Финберг, Павел Фишель).



Центр совместно с ЕАЕК уже много лет выпускает календари к еврейскому новому году. Дизайн большинства из них готовит талантливый художник Павел (Пинхас) Фишель. В календаре отмечены все еврейские праздники и время зажигания шабатных свечей.

Спонсор: ЕАЕК

4. Комитет по сохранению еврейского наследия

В 2016 году работа по данной программе «Сохранение еврейского культурного наследия» по направлению «Ремонт и реставрация объектов еврейской недвижимости» не проводилась.

5. Международный мемориальный фонд «Бабий Яр» (председатель попечительского совета – Андрей Адамовский, директор – Иосиф Зисельс)

В 2016 году Ваад Украины инициировал и провел регистрацию Международного мемориального фонда «Бабий Яр». Спонсоры Фонда: Ваад Украины, Андрей Адамовский, Михаил Вугман, Вадим Мороховский, Александр Лойфенфельд, Игорь Керезь.

За собранные деньги Фонд профинансировал следующие мероприятия:

Мероприятие	Организация – исполнитель проекта
Образовательная программа „Бабий Яр: История и судьбы” 27 сентября -3 октября Место проведения: Галерея М17, ул. Горького,102	Институт иудаики (директор – Юлия Смилянская)
Аудиовизуальная полиэкранная композиция "По обе стороны Бабьего Яра", 6 сентября – 10 октября Место проведения: А - gallery, Арт-молл	Центр исследований истории и культуры восточноевропейского еврейства (директор – Леонид Финберг)
Видеоконтент	Фронт Пикчерз ООО

Дополнительно Андреем Адамовским было предоставлено на бесплатной основе помещения для проведения мероприятий.

6. Информационно – аналитическая деятельность

6.1. Газета “Хадашот” (главный редактор – Михаил Гольд).

Печатный орган Ваада Украины, выходит с января 1991 года. На сегодняшний день «Хадашот» – *единственное всеукраинское еврейское издание.*

Объем издания – 12 полос А3 (из них четыре – полноцветные). Тираж – 5 тыс. экземпляров. Электронная версия регулярно обновляется в Интернете (<http://www.hadashot.kiev.ua/>)

Газета распространяется бесплатно, силами редакции, в трехстах еврейских организациях и общинах – от Мариуполя на юге до Чернигова на севере и от Хуста на западе до Харькова на востоке. Кроме еврейских общин и организаций, газета поступает в различные комитеты Верховной рады Украины, секретариат Президента, Министерство культуры и туризма, а также частным лицам. Часть тиража распространяется на различных общественных мероприятиях, в том числе на международных конференциях и форумах в Израиле и других странах.

В 2016 году редакцией был сделан особый упор на повышение популярности и узнаваемости «Хадашот» среди молодежной аудитории. Кардинально изменился дизайн шапки

(как в печатной, так и в Интернет-версии) – сегодня она визуально отвечает динамичной и современной концепции газеты.

Резко возросло число подписчиков в социальных сетях – в facebook оно превысило 3800 человек, 90% которых составляют люди активного возраста. Таким образом, у издания появилась своя аудитория, гораздо более молодая, чем читатель традиционных еврейских СМИ. При этом значительную часть подписчиков газеты составляют неевреи.

В минувшем году «Хадашот» стала первой (и пока единственной) еврейской газетой Украины, чьи материалы попадают в ленту крупного общенационального Интернет-агрегатора ukr.net, что делает их потенциально доступными для миллионной аудитории, не ограниченной общинными рамками.

В то же время тираж печатной версии был увеличен до 5000 экземпляров, что позволило расширить круг еврейских общин, куда поступает издание (часть целевой аудитории по-прежнему предпочитает знакомиться с газетой именно в печатной версии).

До 85% материалов «Хадашот» составляют оригинальные публикации, в частности, интервью с ведущими украинскими и израильскими экспертами, историками, общественными деятелями. Все это способствовало резкому росту числа републикаций из газеты различными СМИ Украины, Израиля, США, Германии и России. Всего в прошлом году более 25 различных ресурсов из нескольких стран около 300 раз перепечатывали наши материалы. Таким образом суммарная аудитория статей, опубликованных в «Хадашот», составляет сотни тысяч человек. Среди партнерских изданий такие крупные ресурсы, как агентство УНИАН, сайт Девятого канала Израиля, крупнейший израильский русскоязычный аналитический портал zahav.ru, журнал «ИсраГео» (Израиль), газеты «Еврейский мир», «Мы здесь», «Континент» (США), ежемесячник «Еврейская панорама» (Германия), портал 7/40 (Россия) и др.



*Печатные и интернет-издания
републиковавшие материалы
газеты «Хадашот»*

В 2016 г. на страницах газеты выступали известные эксперты и лидеры мнений, среди которых глава ЕА «Сохнут» Натан Щаранский, профессор Гарварда Анна Гейфман, главный ученый министерства абсорбции Израиля Зеэв Ханин, социолог и политолог Алек Эпштейн, депутат Кнессета Ксения Светлова, демограф Яков Файтельсон, историки Виталий Нахманович, Иван Монолатий и Юрий Радченко (Украина), известный интеллектуал и общественный деятель Тарас Возняк, профессор славистики Еврейского университета в Иерусалиме Вольф Москович,

директор Центра иудаики Острожской академии Дмитрий Цолин, экс-глава Совета национальной безопасности Израиля Яков Амидор, искусствовед Григорий Казовский, писательница Дина Рубина, эксперт по правому экстремизму и ксенофобии Вячеслав Лихачев, голландский политолог Роберт ван Ворен, правозащитница Алла Гербер, сопresident Ваада Украины Иосиф Зисельс и многие другие.

Сочетание печатной и электронной версий газеты, а также присутствие в социальных сетях позволяет покрыть *все* сегменты читательской аудитории, что делает издание уникальным среди еврейских СМИ.

Спонсоры:

- Ваад Украины
- Голландский еврейский гуманитарный фонд (*Dutch Jewish Humanitarian Fund JHF*)

6.2. Сайт Ваада Украины <http://vaadua.org> (руководитель проекта – Елена Заславская).

Первая версия сайта Ваада Украины была запущена в 2001 году, а 2012 году была выпущена новая, современная версия сайта. Проект осуществляется в ежедневном режиме на постоянной основе.

Приоритетное направление работы – новости и материалы еврейских общин Украины. Новости еврейских общин других стран, а также Израиля публикуются только в случае их особой политической или социальной значимости.

Средняя посещаемость – около 400 человек в день. При появлении особо интересных статей посещаемость повышается до 2-3 тысяч посетителей в сутки.

Основной трафик – это посетители из Украины, России, Израиля и США. Всего сайтом интересовались посетители из 135 стран мира.

Основные разделы сайта: новостной, эксклюзив Ваада, информационный, исторический, образовательный, читальный зал, Vaad in English и многие др. Новостной раздел обновляется ежедневно. Это как новости еврейской жизни, так и актуальные новости политической жизни.

Администрация сайта поддерживает прямые постоянные контакты с пресс-службой Почетного консула Израиля в Западном регионе Украины Олега Вишнякова, с пресс-службой волонтерского центра при Хесед-Арье во Львове, проектом АИТ, с еврейскими общинами Крапивницкого (быв. Кировоград), Запорожья, Львова, Одессы и др. городов Украины, а также с украинскими и израильскими общественными организациями, в частности, с такими как «Израильские друзья Украины», а также с немецкими коллегами.

Продолжается работа над программой «Эксклюзивное интервью сайта Ваада». В 2016 году это были: разговор с: психологом, художником и журналистом Альбертом Фельдманом, руководителями движения «Израильские друзья Украины» Анной Жаровой и Эмилией Марголиной, директором киевского Института иудаики Юлией Смилянкой, главным редактором газеты «Хадашот» Михаилом Гольдом, руководительницами международного проекта «Кешер» и др.

Особое место в этом списке занимает рассказ о выставке, посвящённой годовщине Нюрнбергского процесса.

Раздел доступен по ссылке: <http://vaadua.org/chitalnyy-zal/eksklyuzivnoe-intervyu-sayta-vaada>

На сайте работает раздел «читальный зал» – для публикации актуальных, острых статей, не всегда напрямую затрагивающих новости еврейской жизни. Раздел доступен по ссылке: <http://vaadua.org/chitalnyy-zal/chitalnyy-zal>.

Обновлена база еврейских организаций Украины.

Сайт является участником нескольких информационных групп в Google, ведет активную работу для привлечения читателей через социальные сети Facebook и Твиттер, редакция сайта ведет в ФБ свою группу «Евреи за Украину», количество участников которой растет с каждым днем. Также растет количество публикаций в группе. Материалы сайта публикуются на площадке **ukr.net**.

6.3. Издательская деятельность.

В 2013 году Вадом Украины профинансировано масштабное социологическое исследование феномена достижений Всеукраинского объединения «Свобода» в парламентских выборах 2012 года.

- май 2016 года – Киевским международным институтом социологии совместно с Вадом Украины издана книга «Феномен «Свободы» (автор Виталий Нахманович).

**7. Международный еврейский детский лагерь
«Шорашим» – «Корни и будущее евреев Диаспоры»
(руководитель программы в Украине и на Кавказе – Наталия Бакулина,
директор лагеря в Украине - Александр Рабинович,
координатор проекта, методист в Грузии – Анна Миладзе).**

В 2016 году лагеря «Шорашим» проводились в Украине и в Грузии.

С 20 августа по 29 августа 2016 г. Ваадом Украины был организован и проведён лагерь на базе пансионата «Славский», Львовская область, Сколивский р-н, пгт. Славское.

Количество участников в лагере: 92 ребёнка 10-16 лет (из них более 20 дети-переселенцы из зоны АТО) и 20 взрослых.



Приезд участников лагеря в пансионат «Славский»

География участников:

Все области Украины, включая участников из зоны АТО;

города: Бахмут (Донецкая обл.), Белая Церковь, Бердичев, Винница, Донецк, Житомир, Киев, Конотоп, Кременчуг, Львов, Мелитополь, Мариуполь, Одесса, п. Немешаево, Ровно, Харьков, с. Хотов);

участники из Израиля: города Иерусалим, Гиват Зеев, Рамат ган, Реховот (4 мадриха и 7 детей).

Концепция проекта:

ознакомление участников с историей, культурой, традициями и обычаями, еврейского народа в Диаспоре (в частности в Украине), с разными течениям иудаизма, с историей сионизма, приобщение детей и подростков к еврейским ценностям, к древнему и современному еврейскому миру Диаспоры и Израиля, укрепление и развитие еврейских общин в Диаспоре и Израиле, воспитание национальной самоидентификации, лидерских качеств, раскрытие творческих способностей у молодого поколения, формирование умений толерантного поведения в поликультурном мире через универсальные понятия еврейской культуры.



Экскурсия участников лагеря в город Львов

Тема лагеря в 2016 году: «10 сфирот: дерево жизни».

Программа и структура лагеря предусматривала:

- утренний образовательный блок – интерактивные групповые и/или общие занятия по истории и культуре евреев Диаспоры;
- вечерний образовательный блок – интерактивные групповые и/или общие занятия по истории и культуре евреев Израиля;
- творческие кружки/студии и мастер-классы;
- экскурсия и квест по еврейским местам г.Львов;
- увлекательная развлекательная программа;
- спортивно-оздоровительная программа;
- дискуссии, презентации, встречи с интересными людьми, и многое другое.

День мудрости и Шаббат в лагере



Спонсоры:

- Киевский офис ЕАЕК
- Ваад Украины
- Еврейское Агентство для Израиля Сохнут;
- Благотворительный фонд «Генезис»
- Благотворительный фонд «Чаритиз Ейд Фаундейшн»

Меценаты:

- Михаил Брейман
- Олег Вишняков
- Игорь Керезь
- Александр Ключнер
- Роман Коренблит
- Константин Круглов
- Хаим Шапошник
- Владимир Штильфогель

С 4 по 14 июля 2016 года Ваадам Украины и Киевским офисом ЕАЕК был организован лагерь на базе гостиницы «Триалети» (Грузия, Бакуриани).



*Экскурсия участников лагеря в город Гори
(край Шида-Картли)*

В лагере участвовало 78 детей и 16 взрослых.

География участников:

Грузия, города: Батуми, Гори, Тбилиси;

Украина: г.Киев;

Израиль (мадрихи): города Иерусалим, Тель-Авив, Хайфа

Концепция проекта:

ознакомление участников с историей, культурой, традициями и обычаями, еврейского народа в Диаспоре (в частности в Грузии и на Кавказе), с разными течениям иудаизма, с историей сионизма, приобщение детей и подростков к еврейским ценностям, к древнему и современному еврейскому миру Диаспоры и Израиля, укрепление и развитие еврейских общин в Диаспоре и Израиле, воспитание национальной самоидентификации, лидерских качеств, раскрытие творческих способностей у молодого поколения, формирование умений толерантного поведения в поликультурном мире через универсальные понятия еврейской культуры.

Тема лагеря в 2016 году: «J-warts» - «Высшая еврейская академия».

Программа и структура лагеря предусматривала:

- утренний образовательный блок – интерактивные групповые и/ или общие занятия по истории и культуре евреев Диаспоры;
- вечерний образовательный блок – интерактивные групповые и/или общие занятия по истории и культуре евреев Израиля;
- творческие кружки/студии и мастер-классы;
- экскурсии по еврейским местам г. Гори и в древний пещерный город Уплисхиче;
- увлекательная развлекательная программа;
- спортивно-оздоровительная программа;
- дискуссии, презентации, встречи с интересными людьми, и многое другое.

Шаббатные кружки и Шаббат



Спонсоры:

- *Еврейское Агентство для Израиля Сохнут;*
- *Киевский офис ЕАЕК.*

8. Сионистская Федерация Украины

**(Председатель (и.о.) – Артем Кобзан, исполнительный директор (и.о.)
– Елена Заславская)**

В 2016 году закончена регистрация Сионистской федерации Украины (СФУ). Идет активное налаживание связей с ВСО.

В 2016 году СФУ запустила свою первую программу – «Клуб разговорного иврита», спонсорами которой выступили Конфедерация общих сионистов (КОС) и Ваад Украины . Программа работает в тесном сотрудничестве с Ваадам Украины, и Еврейским агентством «Сохнут». Достигнута договоренность с центром «Халом» о проведении дополнительных занятий

на территории общинного центра. Планируется открытие Клуба еще в двух городах Украины в 2017-2018 годах.



Руководитель "Сохнут-Украина" Рон Гарфильд на презентации Клуба разговорного иврита.

Автор идеи и руководитель программы – Е. Заславская, координатор – Алена Бондаренко. Подробнее о программе – по ссылке: <http://vaadua.org/klub-razgovornogo-ivrita>

Ведутся переговоры с возможными спонсорами об открытии программы «Еврейская самооборона».

Идет разработка концепции сайта СФУ, информационного листка СФУ, а также в сентябре 2017 года планируется проведение общего съезда СФУ.

Спонсоры:

- Конфедерация общих сионистов (КОС)
- Ваад Украины.

МЕЖНАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ И ПРОЕКТЫ ВААДА УКРАИНЫ

***Конгресс национальных общин Украины
(исполнительный директор – Татьяна Мураткина)***

Конгресс национальных общин Украины (КНОУ) является всеукраинским общественным некоммерческим союзом организаций национальных меньшинств Украины, созданным с целью объединения усилий национальных общин в области защиты прав меньшинств, сохранения культуры и языка национальных меньшинств, интеграции меньшинств в гражданское общество Украины, воспитания толерантности и противостояния ксенофобии.

КНОУ с 2002 года занимается проектами для детей и подростков Украины различных национальностей. Целью данных проектов является воспитание межнациональной и межрелигиозной толерантности.

Направления работы КНОУ

1. Информационно-аналитический:

1.1. Газета «Форум наций» (главный редактор: Хорунжая Татьяна).

Посвящена проблемам этнополитики и культуры национальных общин Украины. [http://www.forumn.kiev.ua/..](http://www.forumn.kiev.ua/)

Издано: №1 / 158 - Январь, №2 / 159 - Февраль, №3 / 160 - Март, №4-5 / 161-162 - август-сентябрь, тиражом 1000 экземпляров и были бесплатно распространены среди национальных общин Украины, НОО, правительственных структур, исследовательских учреждений.

1.2. Сайт КНОУ www.kngu.org (руководитель проекта- Елена Заславская).

Сайт создан в 2004 году. В конце января 2014 года модернизирован, а в **августе 2016 года** запущена принципиально новая версия сайта.

Обновленный сайт является информационной площадкой для Лагеря толерантности, Клубов толерантности, Европейского лагеря, а также содержит информацию о национальных общинах в Украине и историю большинства национальных общин.

Основной трафик – это посетители из Украины, России, европейских стран и США. Всего сайтом интересовались посетители из 80 стран мира.

Сайт публикует «Электронный информационный бюллетень группы мониторинга прав национальных меньшинств», выпускаемый экспертной группой под руководством Вячеслава Лихачева.

С осени 2016 г. редакция сайта активно сотрудничает в обществе «Вербиченька» – это общество украинцев в Татарстане.

Администрация сайта ведет активную политику по привлечению новых читателей через страницы социальных сетей. Сайт является участником нескольких информационных групп в Google, в том числе по тематике «Права человека», по тематике защиты прав ромов, ведет активную работу для привлечения читателей через социальные сети Facebook и Твиттер.

1.3. Мониторинг проявлений ксенофобии и расизма в Украине (руководитель – Вячеслав Лихачев, сокоординатор – Татьяна Безрук).



Проводился постоянный ежемесячный мониторинг преступлений на почве ненависти (дискриминация по этническому, национальному, религиозному и сексуальному признакам) в украинском обществе. Ежемесячно в электронном виде выходят доклады, содержащие результат мониторинга антисемитизма и ксенофобии в Украине, ежегодно – итоговые доклады об антисемитизме в России, Украине и странах региона в целом.

- **январь 2016 г.** - прошла презентация доклада за 2015 г., на Европейском форуме против антисемитизма был распространен очередной выпуск ежегодного доклада о проявлениях антисемитизма в странах региона за 2015 г. (автор – В. Лихачев).

За последние два года, после создания Группы мониторинга прав национальных меньшинств в 2014 году, количество упоминаний в средствах массовой информации увеличилось в несколько раз.

2. Образование в сфере межнациональной и межрелигиозной толерантности для детей и молодежи

2.1. Передвижная молодежная выставка «Разом» (Вместе) - о современности и истории национальных общин Украины (руководитель проекта – Андрей Книжный).



На стендах экспозиции «Разом» молодые люди разных национальностей (армяне, греки, украинцы, крымские татары, евреи, ромы, русские, румыны, венгры, болгары, немцы; беженцы, искатели убежища и вынужденные переселенцы как социальные группы) рассказывают о своей жизни в Украине. Интервью с молодыми людьми дополняются исторической информацией. Каждая пара персонального и исторического стендов создают вместе единое «дерево». Наши герои позволили заглянуть в их жизни: услышать их мнения о себе и своей семье, о том, что они считают важным, о поиске самих себя, о том, что их раздражает и что вызывает гордость.

Выставка создана в сотрудничестве с Домом Анны Франк (Нидерланды) при финансовой поддержке программы МАТРА в 2011 году. Выставка экспонировалась в 25 городах Украины в 2011-2016 гг.

В 2016 году подготовительные семинары для гидов выставки «Разом» состоялись в 3-х городах востока Украины, тренера - Мирослав Гринберг и Елена Почаевец:

17-18 февраля - г. Славянск,

24-25 февраля - г. Мариуполь,

2-3 марта - г. Рубежное.

В каждом из семинаров тренера учили быть гидами 20 новых учеников. После обучения учащиеся провели экскурсии для школьников и педагогов.

Выставка и образовательные мероприятия для учащихся реализовались в рамках проекта «Примирение в украинском обществе: от энергии протеста к энергии созидания» при поддержке Министерства иностранных дел Великобритании.

2.2. Выставка «Моє місце» (Мое место)

(руководитель проекта – Сергей Койнов)

Восемнадцать личных историй проекта «Моє місце» - это судьбы разных людей, которые были вынуждены покинуть свои дома из аннексированного Крыма и зоны военных действий в Луганской и Донецкой областях и перебраться в Киев, Хмельницкий, Луцк, Николаев, Северодонецк. Это истории людей, которые организовали волонтерские и общественные инициативы в течение всех четырех волн переселения в Киеве, Хмельницком и населенных пунктах прифронтовой зоны. Это история представителя крымскотатарского народа, которому было запрещено на 5 лет въезд на территорию Крыма и Российской Федерации.

Представленные на выставке истории - это судьбы людей, которых юридическая практика и статистика определяют как ВПЛ. Однако, это истории реальных людей о дружбе и поддержке, истории о семье и детях, истории о понимании своей роли, роли государства и общества, истории о страхах и надеждах, истории о потерях и новых возможностях, истории о человечности - истории, в которых каждый из наших собеседников определяет «свое» место.

Выставка «Моє місце» создана сотрудниками Конгресса национальных общин Украины и общественной организацией Киевский образовательный центр «Пространство толерантности». Организована при поддержке Посольства Нидерландов, программы МАТРА, в рамках проекта «Встреча на новом месте: возможности и пространство для молодых внутренне перемещенных лиц».

В 2016 году КНОУ и тренеры ГО КОЦ «Пространство толерантности» Ульяна Устинова и Сергей Койнов провели обучающие тренинги-семинары для гидов-фасилитаторов выставки «Моє місце» в 2-х городах Украины:

11-12 февраля - в городе Чугуев Харьковской области,

10-11 марта - в городе Днепропетровск.

После обучения учащиеся провели экскурсии для школьников и педагогов Чугуева и Днепропетровска.

2.3. Детские лагеря «Истоки толерантности» (руководитель проекта – Анна Ленчевская)

2.3.1.Международный межнациональный детский лагерь «Истоки толерантности»

Лагерь проходил в две смены в живописном регионе Украины - Украинских Карпатах, в пансионате «Славский», в пгт. Славское, Сколевского района Львовской области:

С 6 по 17 июля - старшая смена для 106 подростков 13-17 лет -

С 20 по 31 июля - младшая смена для 108 детей 8-12 лет

Участники лагеря - дети - представители из 16 национальных общин Украины - арабы,



болгары, армяне, греки, грузины, евреи, крымские татары, литовцы, молдаване, поляки, немцы, русские, румыны, татары, чеченцы, украинцы, а также дети внутренне перемещенных лиц из зоны АТО.

Спонсоры:

- ООО «Инфопульс - Украина»,
- «Детский Фонд Германии»,
- Международный фонд «Возрождение»,
- Киевский офис Евразийского еврейского конгресса (ЕАЕК),
- Ассоциация еврейских организаций и общин Украины (Ваад Украины),

Меценаты:

- Владимир Шпильфогель,
- Анатолий Отченаш,
- Олег Вишняков,
- Игорь Керезь,

2.3.2. Международный межнациональный детский лагерь «Истоки толерантности - Кавказ 2016»

Состоялся с **21 по 31 августа** в комплексе «Ацкури», Грузия. В проведении лагеря приняли участие дети и подростки в количестве 61 человек из разных уголков Грузии, Украины, Армении, России, которые представляли азербайджанскую, украинскую, осетинскую, езидскую, грузинскую, российскую, ромскую, армянскую общины. В течение 10 дней лагеря дети изучали культуру, традиции, историю, религию, песни и танцы разных народов. В лагере были проведены азербайджанский, армянский, грузинский, еврейский, осетинский и украинский дни.



Лагерь проходил при финансовой и организационной поддержке киевского офиса ЕАЕК и Конгресса национальных общин Украины.

2.4. «Европейский лагерь» - 2016» (директор лагеря – Татьяна Мураткина, координатор проекта - Людмила Бондаренко).

С **3 по 16 августа** 102 участника из разных городов и поселков Украины, из зоны проведения антитеррористической операции, имели возможность встретиться в «Европейском лагере» в пансионате «Славский», в пгт. Славское, Сколевского района Львовской области. В 2016 году в лагерь были приглашены также участники из Грузии и Молдовы.



Идея проекта - знакомство участников лагеря с разными сторонами европейской жизни, погружение будущего поколения в пространство европейских ценностей, таких как: уважение прав человека и человеческого достоинства, плюрализм мнений, активная гражданская позиция, свобода самовыражения, чувство приватности, социальной справедливости, европейский подход к толерантности и поликультурности, отношение к природе, власти, религии и тому подобное.

Спонсоры:

- *Представительство фонда Конрада Аденауэра в Украине,*
- *Конгресс национальных общин Украины,*
- *ООО «Инфопульс - Украина»,*
- *Международный фонд «Возрождение»,*
- *Киевский офис Евроазиатского еврейского конгресса (ЕАЕК),*
- *Ассоциация еврейских организаций и общин Украины (Ваад Украины),*

Меценаты:

- *Олег Вишняков,*
- *Игорь Керезь,*
- *Константин Круглов.*

2.5. Форум-театр (руководитель проекта – Андрей Книжный)

В 2016 году КНОУ и тренеры ГО КОЦ «Пространство толерантности» Сергей Койнов и Андрей Книжный провели семинары Форум-театра в пяти городах восточных областей Украины: в Северодонецке, в Лисичанске, в Мариуполе, в Рубежном и Чугуеве:

• **Форум-театр в Северодонецке.**

15-17 января в Северодонецке тренера и участники семинара на языке театра обсуждали «ленинопад» и давление социальных ожиданий.

За двое суток театральных упражнений, импровизаций, работы с репетиционными техниками в стилях балета, бразильского сериала и мюзикла, когда участники разбавляли свои диалоги стихами, было подготовлено два сюжета, которые базировались на лично пережитом опыте участников семинара.

• **Форум-театр в Лисичанске.**

19-21 февраля, во вторую годовщину расстрелов на Майдане, на Форум-театре говорили о взаимодействии человека и власти, проблемах вынужденно перемещенных лиц, сложностях семейной жизни и вредных зависимостях. Как это все влияет на воспитание детей.

• **Форум-театр в Мариуполе.**

26-28 февраля КНОУ и ОО «Театр для диалога» в рамках проекта «Примирение в украинском обществе: от энергии протеста к энергии созидания» провели трехдневный семинар по форум-театру в городе Мариуполь.

• **Форум-театр в Рубежном.**

26-28 февраля Форум-театр иллюстрировал бюрократию в учреждениях социального обеспечения и коррупцию при закупке амуниции для военных.

• **Форум-театр в Чугуеве.**

4-6 марта на Форум-театре искали решения проблем бюрократизации государственных учреждений, игромании детей и бесправия перед начальством. На подготовительных упражнениях методики Театра угнетенных обсуждение задала тема законсервированности формальной системы образования, которой обычный учитель не мотивирован искать подход к ученикам уровнем зарплаты и загруженностью программы.



2.6. Клубы толерантности для подростков (координатор – Кира Крейдерман).

2.6.1.Киевский клуб толерантности для переселенцев (руководитель – Елена Почаевец).
19 марта в Клубе по случаю Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации распознавали символику ненависти, обсуждали опасность ее популярности и распространения ксенофобских взглядов.

26-31 марта подростки Клуба познакомились с Книгами Живой библиотеки и посещали кинопоказы Международного фестиваля документального кино о правах человека Docudays.

16 апреля в Клубе смотрели и обсуждали короткометражные видео о том, как противодействовать дискриминации. Мероприятие состоялось в рамках проекта Европейской комиссии «Достижения равенства: общий подход для улучшения состояния равенства и недискриминации» при поддержке Международного фонда «Возрождение» и Европейского Союза.

8 октября Клуб праздновал официальное открытие нового сезона 2016-2017 годов. Постоянные участники разных лагерей КНОУ в Украине, Молдове и Грузии; активно участвуют в деятельности Клуба толерантности - делились собственным опытом и интересными моментами из жизни проектов.



15 октября в Клубе состоялся мастер-класс по созданию трафаретов на футболках и сумках по тематике «Творчество для интеграции».

22 октября участники Клуба съездили в г. Бердичев на «Футбольный матч за интеграцию».

5 ноября Клуб посетила аргентинская путешественница, феминистка и активистка Клара Мембрийа.

26 ноября в Клубе состоялось занятие на тему «Мультфильмы нашего детства или закладки социальных ролей посредством СМИ».

На втором занятии клуба почтили память жертв голодоморов в Украине. Координатор клуба Елена Почаевец провела тематическое занятие, используя специально разработанные методические рекомендации «Голодомор в Украине 1932-1933 годов. Человеческое измерение трагедии», автор-составитель Александр Войтенко. Материалы пособия основаны на использовании интервью из архива Института визуальной истории и образования Фонда Шоа Университета Южной Калифорнии.

3 декабря участники клуба обсуждали энергетические проблемы, изменение климата, загрязнение воды и воздуха, истощение земли, урбанизации, транспорт и др.

4 декабря в Клубе праздновали Новый год.

10 декабря Клуб отмечал День прав человека.

17 декабря участники под специально подобранную музыку создавали праздничные новогодние открытки для других клубов и друзей.

2.6.2.Хмельницкий Клуб Толерантности (руководитель - Анастасия Чеглакова)

5 июня в Клубе узнавали про национальные костюмы разных народов. Завершили мастер-классом создания традиционных японских бумажных кукол «нагаса-бина».



26 июня в Клубе обсуждали явления расизма.

4 сентября в Клубе обсуждали школы мира и Украины. Дети рисовали и рассказывали, как должна выглядеть идеальная школа, школьная форма и чему должны учить в школах. Также узнали, чем отличаются Европейские системы образования от Азиатских, о знаменитом

скандинавском образовании, узнали, как появилась школьная форма и новости в системном образовании Украины.

11 сентября в честь Всемирного дня красоты, дети узнавали, насколько разный был и есть взгляд на красоту в разных частях мира. Они узнали про «идеалы» красоты от античности до современности, о красоте народов всех континентов, о хороших, странных, и, порой, пугающих тенденциях современного боди-арта.

14 августа для посетителей Клуба состоялась экскурсия по городу Хмельницкому.

6 сентября в рамках образовательной акции «Украина поликультурная», Клуб в партнерстве с БФ «Ксена» и Меджибожской общиной организовали обучение и экскурсию по передвижной межэтнической молодежной выставке «Разом». На базе Требуховецкой школы и Меджибожской общины Хмельницкой области произошло обучение гидов. Гидами стали 17 учеников 9-11 классов. Тренинг проводил опытный тренер Сергей Койнов.

20 сентября - день спонтанных чаепитий. В Хмельницком клубе толерантности решили подготовиться и узнать больше о чае и как его пьют. Участники делали инсценировки чайных церемоний.

2 октября Клуб праздновал открытие нового сезона.

Дети посетили с экскурсией Меджибожский замок и музей Голодомора.

5 ноября участники Клуба посетили Хмельницкий музей-студию фотоискусства.

9 октября участники Клуба посетили фестиваль воздухоплавания.

16 октября в Клубе говорили про буллинг: о том, как он проявляется и как с ним бороться. Психолог клуба Оксана Чевська обратила внимание родителей на признаки, по которым можно заподозрить, не является ли ребенок жертвой буллинга. Также в игровой форме были рассмотрены ситуации, с которыми ребенок может столкнуться в школе, проработаны методы выхода из назревающего конфликта и несколько упражнений на повышение самооценки (особенно актуально оказалось для взрослых членов клуба).

Все участники занятия получили в подарок закладки-памятки о видах буллинга и советами, как их избежать, от правозащитной организации "Ла Страда Украина".

23 октября состоялось занятие, посвященное Литве.

30 октября прошел Урок экономии. Обсуждали, как экономить на коммунальных платежах, гардеробе, косметических средствах, лекарствах-дженериках.

Клуб толерантности в Хмельницком является одной из программ Благотворительного Фонда «Ксена» и действует при поддержке Конгресса национальных общин Украины.

3. Образование по межнациональной и межрелигиозной толерантности для взрослых.

3.1. Семинары для педагогов

Задача проекта - познакомить педагогов с современными интерактивными формами работы, дать знания в области толерантности, мирного разрешения конфликтов, обсудить способы создания безопасного пространства в школе для детей с различными идентичностями, возможности использования образовательных выставок для формирования ценностей толерантности и эмпатии.

В 2016 году было проведено пять двухдневных семинаров по материалам образовательных выставок «Мое місце» и «Разом» для школьных социальных педагогов, психологов и методистов в пяти городах восточного региона Украины, каждый раз количество участников было 24:

11-12 февраля в городе Чугуев Харьковской области - семинар по материалам выставки «Мое місце» (Тренеры - Андрей Кинаш, Юлия Филипповская, Кира Крейдерман).

17-18 февраля в городе Славянск Донецкой области - семинар «Современные вызовы в Украине и проблема солидарности в украинском обществе» по материалам выставки «Разом» (Тренеры - Кира Крейдерман, Александр Войтенко, Людмила Баталина).

24-25 февраля в городе Мариуполь Донецкой области - семинар по материалам выставки «Разом» (Тренеры - Андрей Кинаш, Юлия Филипповская, Кира Крейдерман).



2-3 марта в городе Рубежное Луганской области - семинар по материалам выставки «Разом». (Тренеры - Андрей Кинаш, Кира Крейдерман).

10-11 марта, г. Днепропетровск - семинар по материалам выставки «Мое місце». (Тренеры - Анна Ленчовская, Юлия Филипповская, Войтенко Александр).

Выставки и образовательные мероприятия для учителей реализуются в рамках проекта «Примирение в украинском обществе: от энергии протеста в энергии созидания».

3.2. Семинары для воспитателей лагерей

27-29 мая – подготовительный семинар проектов «Шорашим-Украина 2016», «Истоки толерантности - Украина 2016 (младшая смена)» и методической сессии, в пансионате «Славский», пгт. Славское.

17-19 июля – семинар для воспитателей младшей смены лагеря «Истоки толерантности», пансионат «Славский», пгт. Славское.

31 июля - 2 августа – семинар для воспитателей «Европейского лагеря - 2016», пансионат «Славский», пгт. Славское.

19-20 ноября – семинар для воспитателей младшей смены лагеря «Истоки толерантности 2016» по подведению итогов и наработок относительно будущего сезона, в пансионате «Верховина», ул. Ленина, 24, Петропавловская Борщаговка, Киевская область.

16-18 декабря – семинар для воспитателей старшей смены лагеря «Истоки толерантности 2016» по подведению итогов и наработок относительно будущего сезона, в пансионате «Верховина», ул. Победы, 135, Киев.



3.3. «Европейские студии»

Конгресс национальных общин Украины в партнерстве с Национальным университетом «Киево-Могилянская академия» организовали полугодовой пропедевтический курс «Европейские студии» для подготовки будущих работников проекта «Европейский лагерь-2016».

Старт обучения состоялся в феврале. У сотрудников лагеря была возможность ознакомиться с вводными лекциями по следующим дисциплинам: экономика, политология, культурология, социология, история, экология, международное право, СМИ, философия и религиоведение, права человека, урбанистика, курс по проблемам толерантности (гендерная проблематика, эмиграция, субкультуры).

Курс «Европейские студии» длился полгода, состоял из 3 сессий, включающих такие формы обучения и оценки результатов учебных достижений: лекции по каждой дисциплине, семинары, зачеты, экзамены, контрольные работы, презентации, подготовка и защита курсовых работ и частично – дистанционное и самостоятельное обучение.

Главная цель курса – подготовить специалистов, которые бы свободно владели европейским материалом и умели передать свои знания детям в летнем лагере. (Координатор и методист проекта – Татьяна Мураткина)



4. Веб-презентация проектов КНОУ:

Интернет-сайт КНОУ – www.kngu.org

Газета «Форум наций» – <http://forumn.kiev.ua>

Интернет-сайт «Пространство толерантности», электронный ресурс для детей, молодежи, родителей и учителей – www.tolerspace.org.ua

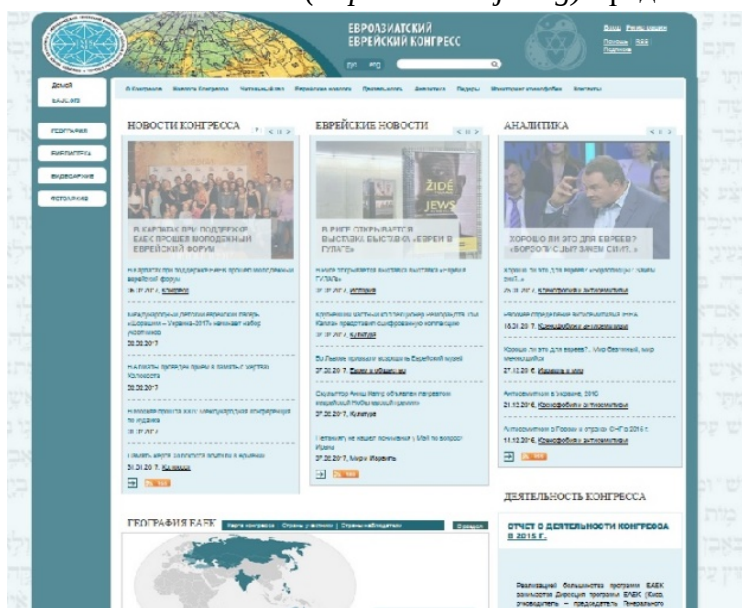
Аккаунт «Tolerccamp» видеохостинга Youtube, где размещены видеофильмы о мероприятиях, которые проводит КНОУ – <http://www.youtube.com/user/Tolerccamp>

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЕ ПРОГРАММЫ И ПРОЕКТЫ ВААДА УКРАИНЫ
(Реализуются через Евроазиатский еврейский конгресс)
(Директор программ – Людмила Брагинская)

1. Ресурсные программы по обеспечению деятельности Евроазиатского еврейского конгресса (ЕАЕК).

1.1. Сайт ЕАЕК (шеф-редактор сайта – Вячеслав Лихачев)

Сайт ЕАЕК (<http://www.eajc.org>) представляет собой обновляемый в ежедневном режиме



шесть дней в неделю двуязычный (английская и русская версии) информационно-аналитический портал.

На основе сайта осуществляется ежедневная электронная рассылка новостей, так же на двух языках. Поддерживаются аккаунты и сопутствующие тематические сообщества в социальных сетях на блоговых платформах. Оригинальные новостные сообщения, в том числе касающиеся деятельности Конгресса, и аналитические материалы, размещенные на сайте [eajc.org](http://www.eajc.org), нередко перепечатываются и становятся источником информации для ведущих новостных порталов. Большой популярностью пользуются эксклюзивные

аналитические материалы, в частности, касающиеся ксенофобии и антисемитизма.

С 1 января по 31 декабря 2016 г. на сайте [eajc.org](http://www.eajc.org) было зафиксировано 101 494 уникальных посетителя. Средняя суточная посещаемость сайта колебалась в пределах 400 – 800 посещений, в отдельные периоды доходя до 2000 – 3000. Большинство посетителей было (в порядке убывания) из России, Украины, Израиля, США, Германии, Беларуси и Казахстана. Приблизительно четверть посетителей обращалось к англоязычной версии сайта.

1.2. Аналитическая деятельность (руководитель программы – Вячеслав Лихачев).
(см. раздел 1.3. стр. 17)

1.3. Издательская деятельность.
(см. раздел 3.14. стр. 8)
(см. раздел 3.18. стр. 10)

1.4. PR и GR (связи с правительственными структурами и СМИ)

Евроазиатский еврейский конгресс – основная международная общественно-политическая структура, представляющая в странах региона и в мире интересы еврейских общин Евразии. Руководство ЕАЕК, члены Генсовета и лидеры общин различных стран региона и международных организаций, входящих в ЕАЕК, а также эксперты Конгресса и специалисты, сотрудничающие с ЕАЕК, являются постоянными участниками всех наиболее важных международных и национальных мероприятий, касающихся жизни еврейских общин, а также национальных и религиозных меньшинств в целом, и т.п.

12 января председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса Иосиф Зисельс встретился с председателем Киевской городской государственной администрации Виталием Кличко и обменялся с ним мнениями о подготовке к мемориальным мероприятиям, посвященным 75-летию трагедии Бабьего Яра.

16 января черновицкий городской голова Алексей Каспрук в присутствии представителей еврейской общественности вручил медаль «Во славу Черновцов» Иосифу Зисельсу – председателю Генсовета ЕАЕК, со-президенту Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины, председателю Черновицкого общественно-культурного фонда

23 февраля Председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса Иосиф Зисельс встретился с Чрезвычайным и Полномочным послом Венгрии в Украине Доктором Ерно Кешкенъ. На встрече обсуждался пилотный проект Конгресса национальных общин Украины «Европейский лагерь», который в 2015 году был поддержан финансово Евроазиатским еврейским конгрессом.

25 марта Делегация Евроазиатского еврейского конгресса (ЕАЕК) приняла участие в работе Внеочередной пленарной ассамблеи Всемирного еврейского конгресса (ВЕК), состоявшейся в Буэнос-Айресе. Еврейские общины шестидесяти семи стран мира представляли более четырехсот делегатов. Участников ассамблеи приветствовали президент Аргентины Маурисио Макри, глава ВЕК Рональд Лаудер, лидер Латиноамериканского еврейского конгресса Джек Терпинс.

29 марта во время рабочего визита в г. Николаев председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса, со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин Украины Иосиф Зисельс по приглашению Николаевского общества еврейской культуры (НОЕК) выступил с лекцией «Цивилизационная идентичность и системы ценностей» перед студентами-историками местного университета.

5–7 июня в Вашингтоне председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса (ЕАЕК) Иосиф Зисельс, а также большая группа представителей общин стран, входящих в ЕАЕК, приняли участие в ежегодном съезде Американского еврейского комитета.

6 июня Иосиф Зисельс провел встречу с послом Украины в США Валерием Чалым. На следующий день, 7 июня, Иосиф Зисельс провел встречу с представителем вашингтонского музея Холокоста. В ходе встречи была достигнута договоренность о сотрудничестве в осуществлении проекта создания Мемориального музейного центра евреев Буковины, погибших во время Холокоста, в Черновцах (Украина). В тот же день Иосиф Зисельс провел встречу с исполнительным директором Национальной коалиции в поддержку еврейских общин Евразии Марком Левином.

29–30 июня в Киеве состоялась Международная научная конференция «Шолом-Алейхем: Писатель и символ», посвященная 100-й годовщине со дня смерти Шолом-Алейхема. С приветственным словом к собравшимся обратились Давид Фишман (Еврейская теологическая семинария), Иосиф Зисельс, со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины, председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса (ЕАЕК), и заместитель министра культуры Украины Ростислав Карандеев.

13 июля Председатель Генсовета ЕАЕК, со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины Иосиф Зисельс провел занятие со старшим отрядом лагеря «Истоки толерантности-Украина-2016» на тему «Еврейские Черновцы», которое стало частью мероприятий «еврейского дня».

3 августа председатель Генсовета ЕАЕК, со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины Иосиф Зисельс выступил на официальном открытии «Европейского лагеря».

9 августа Иосиф Зисельс провел занятие с участниками «Европейского лагеря» на тему «Социальная солидарность в среде диссидентов и политзаключенных в 1970-1980 гг.».

19 августа председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса, со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины Иосиф Зисельс встретился с новым послом Федеративной Республики Германия в Украине доктором Эрнстом

Райхелем. Участники встречи обсудили ряд вопросов, представляющих взаимный интерес, в частности – процесс подготовки к 75-ой годовщине начала трагедии в Бабьем Яру.

С 9 по 11 сентября – в Черновцах состоялся VII Международный поэтический фестиваль «Meridian Czernowitz». Одной из центральных тем фестиваля стала 75-я годовщина трагедии в Бабьем Яру. Состоялась публичная дискуссия на тему «Еврейский вопрос – украинский ответ» (к 75-й пятой годовщине трагедии Бабьего Яра), в которой принял участие председатель Генсовета ЕАЕК Иосиф Зисельс.

11–12 сентября в Иерусалиме со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины, вице-президент Всемирного еврейского конгресса (ВЕК) Андрей Адамовский и со-президент Ваада Украины, председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса (ЕАЕК) Иосиф Зисельс приняли участие в заседаниях Исполкома ВЕК.

26 сентября в Киеве со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины Андрей Адамовский и председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса, со-президент Ваада Иосиф Зисельс открыли выставку «Бабий яр: история и судьбы» в галерее M17.

27 сентября в Киеве со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины, председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса Иосиф Зисельс и член Генсовета ЕАЕК, директор Центра изучения истории и культуры восточноевропейского еврейства Национального университета «Киево-Могилянская академия» Леонид Финберг выступили на открытии мультимедийной полиэкранной выставки «По обе стороны Бабьего Яра» в «А-Галерее» на территории Торгово-развлекательного центра «Арт Молл».

18 октября в Киеве со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины, исполнительный вице-президент Конгресса национальных общин Украины, председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса Иосиф Зисельс и председатель Меджлиса крымскотатарского народа Рефат Чубаров выступили на территории киевского Медиа-хаба в рамках очередного проекта «Свободной академии перемен» (руководитель – Михаил Фельдман) на тему «Проблемы Межнациональных отношений в Украине: Как выйти из исторических конфликтов».

19 октября со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины, исполнительный вице-президент Конгресса национальных общин Украины, председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса Иосиф Зисельс выступил в Киевском национальном университете в рамках Круглого стола «Социальная интеграция иностранцев и представителей национальных меньшинств в украинский социум» с сообщением «Национальные меньшинства Украины и их интеграция в гражданское общество Украины и политическую украинскую нацию».

23 октября в киевском Доме учителя председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса Иосиф Зисельс прочитал перед учащимися Школы молодого политика лекцию на тему «Цивилизационная идентичность и системы ценностей».

1 ноября в Киеве по инициативе со-президента Ваада Украины, исполнительного вице-президента Конгресса национальных общин Украины, председателя Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса Иосифа Зисельса состоялась встреча министра образования и науки Украины Лилии Гриневич с группой руководителей организаций национальных меньшинств Украины. На встрече обсуждались поправки к Закону Украины об образовании, в частности образование языками национальных меньшинств.

9 ноября Председатель Генсовета ЕАЕК Иосиф Зисельс и другие известные украинские правозащитники – учредители и члены Украинской Общественной группы содействия выполнению Хельсинских соглашений (Украинская Хельсинская группа) приняли участие во встрече украинских правозащитников с Президентом Украины Петром Порошенко. Встреча состоялась по случаю 40-летия создания этой правозащитной организации.

10–11 ноября во Львове состоялся «Крымский форум», посвященный 40-летию правозащитной Украинской Хельсинкской группы (УХГ). Председатель генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса, со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин

(Ваада) Украины, бывший политзаключенный Иосиф Зисельс был модератором Круглого стола «Достижения и потери Хельсинкского движения из перспективы правозащитников», прошедшего в рамках Форума 10 ноября. В работе Круглого стола принимали участие бывший политзаключенный Иосиф Бегун (Израиль), бывший политзаключенный, президент Центр прав и свобод Вардан Арутюнян (Армения), директор Фонда содействия защиты граждан Стасис Каушнис (Литва), бывшая политзаключенная, бывшая министр внутренних дел Эстонии Лагле Парек, и другие.

16 ноября в Киеве председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса, со-президент Ваада Украины Иосиф Зисельс выступил на открытии фотовыставки «Еврейские кладбища в Украине». Фотовыставка была организована в рамках проекта «Реставрация еврейских кладбищ в Восточной Европе», осуществляющегося Европейской инициативой по защите и сохранению еврейских кладбищ (ESJF) и Фонда Конрада Аденауэра.

24 ноября в Киеве председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса, со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины Иосиф Зисельс встретился с министром культуры Украины Евгением Нищуком. В ходе разговора обсуждались вопросы сотрудничества по проектам, связанным с мемориализацией Бабьего Яра.

24 ноября в Киеве в рамках Форума «Украина – Израиль 2016. 25 лет дипломатических отношений» прошла панельная дискуссия «Украино-израильское сотрудничество в области исторических исследований». В обсуждении принял участие председатель Генсовета ЕАЕК Иосиф Зисельс.

2. Приоритетные программы ЕАЕК.

2.1. Религиозно-общинные программы

2.1.1. Сохранение культурного наследия

2.1.1.1. Черновицкий музей истории и культуры евреев Буковины

Работы по пополнению и содержанию коллекции.

За истекший год в фонды музея всего поступило 58 предметов в т.ч. 5 предметов иудаики. Из них было закуплено 1 шт. на общую сумму 4257 грн. за счет целевого благотворительного вноса частного лица. Остальные были подарены частными лицами.

В отчетном году музей также участвовал в Программе электронной каталогизации иудаики Украины, осуществляемой Ассоциацией еврейских организаций и общин (Ваад) Украины. В рамках этой программы в музее были описаны с оформлением электронных и бумажных карточек 135 предметов.

Выставки, проекты, публикации, другие мероприятия

- 2 – 16 октября – демонстрация выставки «Настенные росписи синагог Буковины»,



с презентацией выставочного каталога в г. Черновцы (в рамках проекта, финансирование которого осуществлялось за счет гранта Фонда Ротшильда).

Выставочные стенды Черновицкой галереи «SweetArt – Знання».

- **20 октября – 15 ноября** - демонстрация выставки **«Настенные росписи синагог Буковины»**, с презентацией выставочного каталога в г Харьков.



Открытие выставки



Посетители выставки

- **11 октября** – круглый стол на тему **«Никогда больше. Черновицкое гетто: история и память»**, посвященный 75-й годовщине геттоизации черновицких евреев (Совместно с Черновицким национальным университетом им. Юрия Федьковича и Еврейской общиной черновицкой области, председатель Л. Мильман).



Участники круглого стола.



Студенты, преподаватели и представители Еврейской общины.

- **17 ноября** – презентация книги **Ирины Яворской «Жизнь как поиск рая. Эмиграция евреев из Черновицкой области (1944-1991 гг.)»**.

- **19 – 31 декабря** – демонстрация выставки **«Путь памяти»**, посвященной теме памяти о жертвах Бабьего Яра и других мест массового уничтожения евреев в годы Второй мировой войны на территории Украины, в г. Черновцы (совместно с Еврейской общиной г. Дюссельдорф, Посольством Федеративной Республики Германии в Украине, Еврейской общиной Черновицкой области, председатель Л. Мильман).



Посетители выставки

- выпущен **выставочный каталог «Как же прекрасны шатры твои, Яков... Настенные росписи синагог Буковины»** (авторы: Кушнир Н., Котляр Е., Ямчук А.). (в рамках проекта, финансирование которого осуществлялось за счет гранта Фонда Ротшильда).



Каталог выставки

- подготовлен и отправлен Фонду Ротшильда отчет по проекту **«Настенные росписи синагог Буковины: возрождая забытую традицию»**, период реализации 2015 – 2016 гг.

Отчет принят и проект признан завершенным.

Работа с общественностью и популяризация музея.

Мероприятия, проведенные музеем отдельно или совместно с партнерами, а также другие события жизни музея, послужили хорошими информационными поводами для популяризации музея и повышения уровня его узнаваемости в культурном и информационном полях Украины и за рубежом. Информации о них находили свое освещение на официальном музейном сайте и на музейной страничке в социальной сети Facebook.

Научно-исследовательская работа

Научно-исследовательская работа велась в отчетном году также по нескольким направлениям:

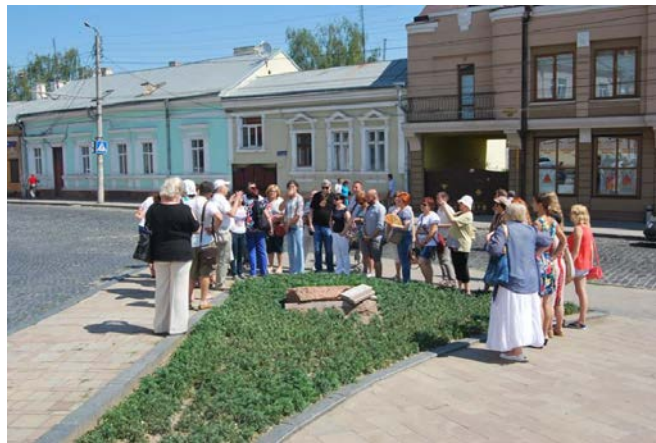
- в рамках реализации проекта **«Настенные росписи синагог Буковины»** (грант Фонда Ротшильда), результатами которого стали передвижная фотовыставка и выставочный каталог;
- поиск материалов по истории строительства здания «Бейт Каддишин» (Дома прощания) на еврейском кладбище г. Черновцы (в рамках подготовительных работ для его восстановления);
- поиск материалов по истории Черновицкого еврейского кладбища (в рамках работ по созданию «Мемориального комплекса евреев Буковины»);
- поиск материалов по истории Холокоста на Буковине (в рамках работ по созданию «Мемориального комплекса евреев Буковины»). Всего было выявлено и обработано около 86 архивных дел общей сложностью около 1000 листов.
- представитель музея (Екатерина Валявская) принимала участие в международной конференции **«Сохранение и популяризация еврейского культурного наследия Украины»**, которая состоялась в Киеве **26-27 октября** под эгидой Центра исследований истории и культуры восточноевропейского еврейства, г. Киев и Национального университета «Киево-Могилянская академия». На базе ее доклада подготовлена статья для сборника конференции на тему «Состояние и проблемы музеефикации еврейского историко-культурного наследия Буковины».

Образовательные программы / мероприятия

В 2016 г. музей был местом проведения этапа образовательного **семинара-школы по истории Холокоста в Украине**, организованного Украинским центром изучения истории Холокоста (руководитель – А.Подольский), Евроазиатским еврейским конгрессом, а также Посольством Государства Израиль в Украине, Мемориалом «Яд Вашем». Сотрудниками музея было подготовлено и проведено занятие на тему: **«Возрастной подход к преподаванию истории Холокоста. Использование музейных артефактов в преподавании истории Катастрофы»**.



Участники школы-семинара в Музее



Участники школы-семинара во время экскурсии по городу

Фандрейзинг

В 2016 году началась работа по подготовке грантовых заявок на программу грантов Американского посольского фонда (музеефикация остатков настенной живописи в здании бывшей синагоги «Хевра Теилим» г. Черновцы), а также программу трансграничных проектов «Украина – Румыния».

Международные связи

В 2016 году музей продолжал работать над налаживанием новых и углублением существующих деловых связей с зарубежными партнерами. В частности, музей установил контакты с Еврейской общиной г. Дюссельдорф и договорился об участии в качестве партнера в ее культурных проектах. Результатом этой работы стала предварительная договоренность об участии музея в мероприятиях Дней Буковины в Дюссельдорфе летом 2017 г. (презентация выставки по настенным росписям, доклады по еврейской истории Черновцов, молодежный обмен). Также музеем поступили предложения сотрудничества с музеем-синагогой г. Эссен.

Укрепление материально-технической базы

В прошлом году целенаправленных инвестиций в материально-техническую базу музея за счет учредителей музея не осуществлялось. Только в рамках реализации проекта, финансируемого Фондом Ротшильда «Настенные росписи синагог Буковины» за счет сэкономленных средств музеем удалось приобрести специальные ящики для транспортировки выставочных стендов на общую сумму около 10 тыс. грн.

Статистические данные

В отчетном году музей посетили 1656 человек. Из них граждане Украины составили 48,2% (799 чел.); граждане других государств – 51,8% (857 чел.). По сравнению с 2015 г. наблюдалось некоторое уменьшение посещаемости (на 18,6%). Общая динамика посещаемости музея за последние несколько лет с учетом 2016 г. выглядит следующим образом:

2.1.1.2. Проект создания Мемориального музейного центра в здании «Бейт-Кадисшин» на еврейском кладбище в Черновцах (координатор – Надежда Уфимцева)

- **начало 2016 года** - рабочая встреча с мером города А.Каспруком активистов проекта во главе с Иосифом Зисельсом;

- **февраль** - объявлен тендер на строительную компанию, которая будет проводить восстановительные и ремонтные работы. По результатам тендера такой компанией стала ООО «Поліарт».

- **ноябрь** - вокруг здания Бейт-Кадисшин возведено строительное ограждение, собран мусор и подготовлена площадка для работ.

Также заработал сайт Мемориального музейного центра – <http://kadishin.wixsite.com/bukovina>

Параллельно с работами по восстановлению здания, ведется работа по сбору документов для будущего Мемориального музейного центра. На протяжении 2016 года архивно-поисковой работой занимался Юрий Радченко (Харьков). Благодаря ему есть копии документов из архива Яд

Вашем, «Музея наследия, документационного и учебного центра Холокоста и еврейского сопротивления имени Ицхака Каценельсона» (Израиль) и из Федерального архива Германии.

2.1.1.3. Описание коллекций иудаики (координатор – Татьяна Савченко).

- **Музей истории и культуры евреев Галиции (Львов, Украина)** (исполнители: Мартын М., Дацюк Б. Булгакова Л. Савченко Т.).

- **Музей этнографии Львова** - проведена работа по подготовке материалов для составления научных паспортов на предметы иудаики из коллекции музея: отбор экспонатов, фотофиксация, изучение инвентарных книг и архивных материалов, атрибуция, заполнение карточек на трех языках, каталогизация. Описано **11** памятников декоративно - прикладного искусства.

- **Музей истории религии Львова** - проведена работа по подготовке материалов для составления научных унифицированных паспортов на предметы иудаики из коллекции музея: отбор экспонатов, фотофиксация, изучение инвентарных книг и архивных материалов, атрибуция, заполнение карточек на трех языках, каталогизация. Описано **8** памятников декоративно - прикладного искусства 18-19вв., в числе которых ритуальное серебро, предметы синагогальной утвари.

- **Музей истории и культуры евреев Буковины, Черновицкий областной краеведческий музей (Черновцы, Украина)** (исполнители: Валявская К., Савченко Т.).

Проведена работа по подготовке материалов для составления инвентарных карточек на предметы иудаики из коллекции музея: отбор экспонатов, фотофиксация, изучение инвентарных книг и архивных материалов, атрибуция, заполнение карточек на трех языках, каталогизация. Описано **134** памятника декоративно - прикладного искусства.

- **Музей истории и культуры евреев Бессарабии (Молдова)** (исполнители: Цуркан Е., Савченко Т.)

Налажена работа с представителем еврейской общины Молдовы Еленой Цуркан. Подготовлены и отправлены образцы необходимых документов для сотрудничества. Принято 400 карточек, 314 из которых обработаны и каталогизированы, остальные находятся на доработке.

Всего описано и каталогизировано **467** памятников иудаики. В электронную базу внесено: 299 памятников иудаики, 897 карточек на трех языках.

2.1.1.4. Выявление и исследование еврейских кладбищ и мест массовых захоронений (ММЗ) евреев в годы Второй Мировой войны, мемориализация ММЗ.



Летом 2016 при поддержке ЕАЕК и Ваада Украины были осуществлены две экспедиции в Черновицкую область под руководством Артема Федорчука. Участниками экспедиции стали слушатели Сертификатной программы по иудаике.

В ходе экспедиций были исследованы кладбища и ММЗ в более, чем 70 населенных пунктах Буковины.

Групповая работа на кладбище в селе Стара Жадова

2.1.1.5. Ремонт и реконструкция синагог.

В 2016 году были продолжены работы по реставрации синагог в Грузии. Работы стали возможны благодаря финансовой поддержке мецената Давида Якобашвили. Контроль за выполнением работ осуществляет непосредственно председатель Генсовета ЕАЕК Иосиф Зисельс.

2.1.2. Зэут Иегудит – Программы воспитания еврейского самосознания.

2.1.2.1. Международная программа для подростков «История, корни и будущее евреев в Диаспоре» (руководитель программы – д-р Наталия Бакулина).

(см. раздел 7, стр.12)

2.1.2.2. Веб-сайт Международного исторического еврейского детского лагеря «Шорашим» (руководители проекта – Д-р Наталия Бакулина и Наталия Бертош).

В ноябре 2010 г. был разработан еврейский социальный информационно-образовательный интернет портал лагеря «Шорашим» (<http://shorashim.in.ua/>), призванный расширить информационное пространство проекта, способствовать распространению его опыта, а также способствовать привлечению новых участников проекта. За отчетный период веб-сайт использовался для распространения рекламы лагерей, регистрации участников и освещения проведения лагерей.

2.1.2.3. «Маадон Шорашим» (подростковые клубы) (координатор – Виктория Елфимова).

- **ноябрь** - стартовала программа «Маадон Шорашим - новый формат работы с подростками как с будущими еврейскими общинными лидерами. Программа способствует развитию личных лидерских качеств, дает возможность реализовать свои идеи и навыки на пользу общественности, углубить знания в истории и культуре еврейского народа.

- **декабрь** - состоялись 3 встречи, две из них были посвящены ролевой игре «Живой квест» «Тайное поручение Лазаря Бродского» в котором участвовали около 25 подростков, еще одной встречей стал Шаббат, который был проведен в стенах Ваада Украины в теплой дружеской атмосфере. Год был завершён участием в международной подростковой конференции АТТ, проходившей в городе Харьков, где ребята смогли познакомиться с новыми иностранными друзьями и встретиться со старыми.

2.1.3. Поддержка программ по иудаике.

2.1.3.1. Проект «Магистерская программа по иудаике в НаУКМА» (руководитель программы – Д-р.ф.н. Алексей Хамрай, координатор – Д-р Виталий Черноиваненко).

• Учебный процесс

В 2016 году Программа выпустила 5 магистров истории в области иудаики, а также выдала сертификаты 4 вольнослушателям программы.

В том же году на программу поступили 9 слушателей и 2 вольнослушателя.

- **конец июня – первая половина июля - музейно-архивно-библиотечная практика в Киеве и Львове** для студентов программы



первого года обучения, в ходе которой студенты смогли ознакомиться с еврейскими коллекциями в более, чем 10 украинских учреждениях. Впервые в рамках практики, состоялось ознакомление с еврейским кладбищем как культурно-историческим феноменом и проблематикой, связанной с его изучением и сохранением. Были посещены еврейские кладбища в Буске и Бродах (Львовская область). - **август - вторая летняя стажировка в Еврейском университете в Иерусалиме.** По итогам конкурса были выбраны четверо студентов и двое

преподавателей, которые на протяжении четырех недель работали в библиотеках и архивах Иерусалима над своими исследованиями. Студенты получили ценные консультации по своим темам от ведущих израильских специалистов в соответствующих областях иудаики.

На протяжении 2016 г. программу посетили с мини-курсами, публичными лекциями или презентациями иностранные ученые: Гиллель Казовский (Израиль), Юдит Калик (Израиль), Яков Рабкин (Канада), Пол Роберт Магочи (Канада), Дэвид Роскис (США), Алан Минц (США) и Коринн Блекмэр (США). Их темы охватывали различные сферы иудаики, от украино-еврейских отношений в Речи Посполитой до современного Израиля, от еврейского восточноевропейского искусства до израильской и американской еврейской литературы XX века.

С публичными лекциями на программе также выступили украинские историки: Наталья Яковенко, Ярослав Грицак, Иван Монолатий и Юрий Радченко. Украинский гебраист Дмитрий Цолин (Острожская академия) провел в январе 2016 г. курс из 10 занятий, посвященных арамейскому языку и древнееврейским текстам.

В рамках совместного проекта с Институтом изучения мирового антисемитизма и политики (США) в 2016 г. были проведены ежемесячные публичные лекции (январь–май и сентябрь), в которых приняли участие известные аналитики, историки, журналисты, общественные и военные деятели из Украины, Израиля и США: Вячеслав Лихачев, Виталий Портников, Тарас Возняк, Ярослав Грицак, Иосиф Зисельс, Яаков Амидрор, Зеэв Ханин и Чарльз Смолл. Лекции собрали от 40 до 100 слушателей каждая.

- **сентябрь** - координатор программы Виталий Черноиваненко прочитал гостевую лекцию по иудаике в Одесском национальном университете имени И. И. Мечникова, рассказав также студентам философского факультета о магистерской программе по иудаике в НаУКМА.

- **23 октября** - проведен воркшоп «Иудаика в Украине: профессиональные вызовы», который стал первым мероприятием, собравшим максимальное количество украинских молодых специалистов в области иудаики. В воркшопе приняли участие более 20 аспирантов и молодых ученых из Киева, Харькова, Львова, Острога и Черновцов.

В 2016 г. на базе программы и Украинской ассоциации иудаики был подготовлен к печати 5-й том научного ежегодника по иудаике «Judaica Ukrainica» (под ред. Виталия Черноиваненко), выход в свет которого ожидается в начале 2017 года.

• **Сотрудничество**

В 2016 г. программа продолжала сотрудничество с Еврейским университетом в Иерусалиме, Еврейской теологической семинарией Америки, Институтом изучения мирового антисемитизма и политики (США) и др.

Подписан договор о сотрудничестве в области истории и иудаики с Монреальским университетом.

Продолжены переговоры с Университетским колледжем Лондона.

В декабре 2016 г. руководители программы Алексей Хамрай и Виталий Черноиваненко посетили с рабочим визитом США. В Нью-Йорке были налажены контакты с ИВО-Институтом и Центром еврейской истории. В Нью-Хейвене В. Черноиваненко встретился с руководителем

программы по иудаике Йельского университета, а в Вашингтоне достиг соглашения о сотрудничестве с Мемориальным музеем Холокоста. В рамках кооперации, начиная с весны 2017 г., программу будут ежегодно посещать с лекциями исследователи Музея.



Руководители программы Алексей Хамрай и Виталий Черноиваненко во время визита в США

- **PR**

В течение года программа проводила активное продвижение в социальных сетях (Facebook, Twitter, YouTube), где публиковала информацию о программе, различных мероприятиях, проводимых программой, с целью привлечения максимально широкой аудитории, заинтересованной в академической иудаике, и поиска потенциальных студентов.

На канале YouTube публиковались видео гостевых лекторов программы.

К концу 2016 года на странице Facebook было зарегистрировано 1250 подписчиков (годовой прирост составил 250 подписчиков).

Информация о программе дважды была опубликована в газете «Хадашот», также это было сделано на ряде партнерских сайтов.

Координатор программы Виталий Черноиваненко в 2016 г. дал три интервью, в двух из которых рассказал о программе и ее деятельности. Еще в одном интервью для передачи о Шимоне Пересе (канал RTi – Вільні люди) он выступил в качестве эксперта (вместе с выпускницей программы Оксаной Ремарович). Сергей Гирик, как преподаватель программы, дал три интервью на исторические темы Общественному радио (Громадське радіо).

В 2016 г. программа продолжала регулярную рассылку (раз в две недели). В конце года программа объединила свою рассылку с рассылкой Украинской ассоциации иудаики, что помогло увеличить аудиторию.

2.1.3.2. Проект «Сертификатная программа по иудаике в Украине» (Руководитель программы – Д-р.ф.н. Алексей Хамрай, координатор – Алиса Зильберштейн).

К концу 2016 года на программе обучалось 2 полных курса студентов: набор 2015-2017 и набор 2016-2018. Всего на постоянной основе учатся 42 человека. Помимо этого программу посещают 3 вольнослушателей. Всего программу на сегодняшний день посещают 45 человек.

Двухгодичная программа обучения студентов включает обязательные предметы и предметы по выбору. Изучение иврита является приоритетным направлением программы и поэтому обязательным для всех студентов.

К концу триместра в декабре 2016 года на программе обучались 3 группы Иврита (алеф, бет и гимель) и две группы Идиша. Помимо выполнения академической части учебной программы, для студентов был создан необходимый культурный контекст. По результатам сессии в декабре 2016 года все студенты добились хороших и отличных результатов в обучении.

Для преподавания иврита были привлечены Анна Шевченко, Лола Гильбо, Даниэль Эпштейн, Надежда Уфимцева, Дарья Семенова, идиш – Наталья Рындюк и Татьяна Батанова, «Введения в иудаику» - Алиса Зильберштейн, «Методики преподавания еврейских дисциплин» - Наталия Бакулина, «Истории Холокоста» - Анатолий Подольский, «Введения в еврейские классические тексты» - Виталий Черноиваненко, «Введения в семитологию» - Алексей Хамрай и др.



2.1.3.3. Школа по Иудаике для старшеклассников «Любовь во время войны: конфликты и их разрешение в контексте еврейской культуры».

2-6 марта - на турбазе «Карнавал» (Харьковская обл.) состоялась Школа по иудаике для старшеклассников «Любовь во время войны: конфликты и их разрешение в контексте еврейской культуры».

Организатор школы – сообщество творческой иудаики «Самбатион» в сотрудничестве с Евроазиатским еврейским Конгрессом, Ваадам Украины, общественной организацией «Амута» при поддержке фонда «Генезис» и ЕА «Сохнут». Мероприятие состоялось при поддержке еврейского лица «Шаалавим» (Харьков).

В работе школы в общей сложности приняли участие 69 участников, из них 52 – участники-школьники, 6 – кураторы-педагоги и 11 – преподаватели.

В числе участников были делегации из различных школ Киева, Белой Церкви, Харькова, Балаклеи, Первомайского, Черновцов, Львова, Северодонецка, Днепропетровска и Умани.

За время работы школы участники посетили шесть лекционных мини-курсов и три трехдневных мастерских в рамках работы трех факультетов – факультета слова, факультета искусств и факультета музыки.

В программу школы вошли также игровые вечерние мероприятия, спортивные занятия в бассейне, встреча субботы и прогулка по городу Харькову.

2.1.3.4. Культурологический лагерь «Путями еврейской мысли»

4-10 июля - состоялся культурологический лагерь «Путями еврейской мысли» (Черновцы-Меджибож-Львов), посвященный истории и культуре украинского еврейства.

Организаторами лагеря выступило сообщество творческой иудаики «Самбатсион» в сотрудничестве с Евроазиатским еврейским конгрессом, Ваадам Украины, а также общественной организацией «Амута» (Харьков) при поддержке ЕА «Сохнут», фонда «Генезис» и Распределительного комитета «Джойнт».

В культурологическом лагере приняли участие около 50 человек; из них 38 – постоянные участники (27 старших школьников и студентов и 11 преподавателей плюс администратор-логист); 12-15 человек – молодежь из еврейских общин Львова и Черновцов – участвовали в отдельных мероприятиях программы в Черновцах и Львове.

Школьники и студенты представляли различные учебные заведения и общины Киева, Харькова, Черновцов, Львова, Москвы, Санкт-Петербурга, Риги, Минска, Тель-Авива и Фокс-Пойнта (США).

Программа включила в себя стационарную лекционную и семинарскую работу в Черновцах и Львове, а также экскурсии и полевую работу в местечках Галичины, связанных с важными этапами развития еврейской мысли: в Садгоре, в Толстом (Тлусте), Чорткове, Золотом Потоке, Меджибоже и Жовкве.

Образовательная часть программы была разделена на два потока – для начинающих и для продвинутых участников.

В рамках посещения местечек участники этих тренингов смогли попробовать себя в подготовке полевых занятий: проведения экскурсии по Меджибожу для остальных участников, подготовке и проведении эпиграфического исследования и т.д.

Одним из результатов лагеря стали педагогические наработки и проекты участников, которые могут быть использованы в летних программах «Шорашим», «Самбатсион» и других образовательных проектах.

2.1.4. Поддержка общинной и религиозной жизни

2.1.4.1. Помощь в приобретении и доставке мацы

В 2016 г. мацу, выпеченную по заказу ЕАЕК в Киеве (в Объединении иудейских религиозных общин Украины, директор – член Генерального совета ЕАЕК Евгений Зискинд), получили евреи в Азербайджане (2500 т), Армении (400 кг), Беларуси (3 т), Грузии (3,5 т), Молдове (5 т, из них 2,5 – благодаря поддержке местных меценатов), Украине (13 т, из них 5 т – благодаря поддержке сопresidentа Ваада и местных меценатов). В общей сложности среди нуждающихся членов еврейских общин было распределено около 25 тонн мацы.

Основным спонсором акции выступил президент ЕАЕК Юлиус Майнл.

Дополнительную материальную поддержку программа получила от Ваада Украины (со-президент – Андрей Адамовский), бизнесменов Влада Школьника, Игоря Кережа, Михаила Бреймана, Михаила Вугмана, Вадима Мороховского, Александра Ключнера, Владимира Шпильфогеля (Украина), также спонсорскую помощь программе оказали бизнесмены-меценаты Беларуси и Молдовы.

2.2. Программы воспитания толерантности

2.2.1. Программа «Толерантность – уроки Холокоста» *(директор программы – Надежда Уфимцева).*

В 2016 году программа ЕАЕК «Толерантность – уроки Холокоста» продолжила свою работу в Украине, Беларуси, Молдове и Кыргызстане.

- **начало 2016 года** - проведен семинар для учителей гуманитарных дисциплин в Кыргызстане. Партнером семинара выступила еврейская община Кыргызстана (председатель – Владимир Крицман). В семинаре приняли участие 34 учителя и методиста из Бишкека, Иссык-Кульской, Чуйской, Жала-Абадской областей.

- **май 2016 года** - в Киеве состоялся XVI Международный конкурс ученических работ им. Медвинского. В конкурсе приняли участие более 70 работ из 14 областей Украины, а также работы из Беларуси и Молдовы. К участию в заключительном этапе конкурса прошли 52 работы. Всего в конкурсе приняли участие 60 детей и 42 учителя из Украины, Молдовы и Беларуси. Конкурс был организован Украинским центром изучения истории Холокоста совместно с ЕАЕК при поддержке посольства Государства Израиль в Украине и немецкой фондации EVZ.

- **июль 2016 года** - в Черновцах состоялась школа-семинар для учителей истории и общественных дисциплин, в которой приняли участие и учителя из Беларуси, Молдовы и Кыргызстана.

- **ноябрь 2016 года** - учителя из Молдовы, Беларуси и Кыргызстана в составе украинской группы участвовали в образовательном семинаре в Яд Вашеме (Израиль).

- **2016 год** - в Молдове был проведен муниципальный теоретическо-методический семинар для учителей истории по теме «Холокост, геноциды и вызовы современности», организовано проведение ежемесячных 3-часовых семинаров для учащихся муниципия 9-11 классов «Детям о детях расскажите» (семинары, посвящены теме Холокоста, геноцидов, террора и современного экстремизма).

- **2016 год** - работа Программы возобновлена в Кыргызстане. Благодаря активной работе участников семинара, который состоялся в феврале 2016, на протяжении года состоялись несколько мероприятий, посвященных истории Холокоста и Второй мировой войны. Так, участница семинара 2016 года Наталья Коваленко провела открытый классный час, на котором присутствовали преподаватели из школ Сокулукского района Чуйской области. Координатор программы в Кыргызстане Ирина Маслова с нового учебного 2016-2017 года ведет уроки для 10-х классов в рамках отдельного разработанного курса. Также участники семинара проводят образовательные семинары для своих коллег. Такие семинары для учителей истории были проведены 24 марта 2016 г. в Иссык-Атинском районе в городе Кант, 27 апреля 2016 г. – второй Чуйский областной семинар для историков в Московском районе, и уже 27 января 2017 года – при участии Чуйского областного отдела образования был проведен семинар для учителей истории области в средней школе села Лебединовка.

Благодаря финансовой поддержке Комиссии по еврейским материальным искам к Германии (Claims Conference) координаторы программы «Толерантность – уроки Холокоста» приступили к организации проведения семинаров в Беларуси, Молдове и Кыргызстане. Все семинары состоятся в 2017 году. Одновременно, координаторы в этих странах при поддержке партнеров из еврейских общин и ЕАЕК продолжают работать над достижением соглашений с Министерствами просвещения своих стран.

2.2.2. Образование в сфере межнациональной и межрелигиозной толерантности для детей и молодежи *(руководитель – Татьяна Мураткина).*

2.2.2.1. Международный межнациональный детский лагерь «Истоки толерантности – Украина-2016».

(см. раздел 2.3.1. стр. 18)

2.2.2.2. Международный межнациональный детский лагерь «Истоки толерантности – Молдова-2016» *(руководитель проекта и директор лагеря – Кира Крейдерман).*

С 18 по 29 июля, на базе туристического комплекса «F'estival», с. Леордаия (Кэлэрашского района) прошел шестой ежегодный международный межнациональный лагерь «Истоки толерантности, Молдова-2016».

В лагере приняли участие 104 человека, из них 80 детей - участников и 24 взрослых педагога, представляющих Болгарскую, Гагаузскую, Еврейскую, Молдавскую, Польскую, Ромскую, Русскую и Украинскую общины. По географии участники представляли разные уголки Молдовы, включая Гагаузскую автономию и Приднестровье, а также Украину, Россию. Кроме того в лагере принимали участие беженцы из Сирии и Узбекистана.

Во время национальных дней дети погрузились в культуру национальных общин, представленных в лагере (песни, танцы, истории,



кинематограф, анимация, изобразительное и прикладное искусство). Также их познакомили с отличительными особенностями их современной жизни.

Помимо национальных дней в лагере проходил День активного гражданина и социальных изменений, в течение которого участники проекта общались с представителями различных общественных организаций Молдовы. Во второй половине дня, участники из каждой возрастной группы представили собственные проекты, связанные с тематикой лагеря, изменениями в

обществе и направленные на своих сверстников.

Организатором проекта лагерь «Истоки толерантности» выступили Центр неформального образования «Diversitate» в партнерстве и при поддержке Киевского офиса Евроазиатского еврейского конгресса, Swiss Agency for Development and Cooperation SDC, посольства Республики Польша, Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев, Civil Rights Defenders, Еврейской общины Республики Молдова, Еврейского Культурного центра «КЕДЕМ», Гарри Галантера, «AVE-Corpii».

2.2.2.3. «Истоки Толерантности – Кавказ – 2016»

(см. раздел 2.3.2 стр. 19)

2.2.2.4. «Европейский лагерь» - 2016»

(см. раздел 2.4 стр. 19)

2.2.2.5. Семинары для подготовки сотрудников лагерей.

27-29 мая – подготовительный семинар проектов «Шорашим-Украина 2016», «Истоки толерантности - Украина 2016 (младшая смена)» и методической сессии, в пансионате «Славский», пгт. Славское.



17-19 июля – семинар для воспитателей младшей смены лагеря «Истоки толерантности», пансионат «Славский», пгт. Славское.

31 июля - 2 августа – семинар для воспитателей «Европейского лагеря - 2016», пансионат «Славский», пгт. Славское.

19-20 ноября – семинар для воспитателей младшей смены лагеря «Истоки толерантности 2016» по подведению итогов и наработок к будущему сезону, в пансионате «Верховина», Петропавловская Борщаговка, Киевская область.

16-18 декабря – семинар для воспитателей старшей смены лагеря «Истоки толерантности 2016» по подведению итогов и наработок к будущему сезону, в пансионате «Верховина», ул. Победы, 135, Киев.

В течение года для подготовки будущих работников проекта «Европейский лагерь-2016» в партнерстве с Национальным университетом «Киево-Могилянская академия» был организован полугодовой пропедевтический курс «Европейские студии».



У слушателей была возможность ознакомиться с вводными лекциями по следующим дисциплинам: экономика, политология, культурология, социология, история, экология, международное право, СМИ, философия и религиоведение, права человека, урбанистика, курс по проблемам толерантности (гендерная проблематика, эмиграция, субкультуры).

Курс «Европейские студии» длился полгода, состоял из 3 сессий, Главная цель курса – подготовить специалистов, которые бы свободно владели европейским материалом и умели передать свои знания детям в летнем лагере.

2.2.3. Клубы толерантности для подростков (руководитель программы – Кира Крейдерман)

2.2.3.1. Киевский клуб толерантности КИТ Клуб для переселенцев (координатор – Елена Почаевец)

(см. раздел 2.6.1. стр. 21)

2.2.3.2. Хмельницкий Клуб Толерантности (руководитель - Анастасия Чеглакова).

(см. раздел 2.6.2. стр. 21)

2.2.3.3. Клуб Толерантности «Кедем» в Кишинёве (координатор клуба Оксана Полякова).

В клубе каждое воскресенье проводятся 3-4-часовые занятия по темам толерантности, межкультурного диалога, недискриминации и правам человека.

Среди встреч клуба с мая по декабрь 2016 г., хотелось бы отметить следующие:

- Европейские ценности глазами молдавского студента обучающегося во Франции. (Занятие было выстроено на знакомстве с европейскими ценностями через европейскую культуру и личными историями студентов-граждан Молдовы, учащихся за рубежом).
- Язык вражды в СМИ, Конфликты и их последствия. (Занятие было выстроено на знакомстве с понятием «язык вражды», ребята учились распознавать «язык вражды» в СМИ и критично относиться к информации).
- Живая библиотека – работа со стереотипами. (В качестве «живых книг» были приглашены: азербайджанка, сирийка и гагаузка. Знакомства через личные истории. Работа с темами: традиции и культура, семейные ценности, стереотипы).
- Участие актива клуба в Этно-фестивале, организованном Бюро межэтнических отношений, 18.09.2016. В рамках фестиваля, актив из детей и взрослых Кишиневского клуба толерантности организовал фотовыставку лагеря «Истоки Толерантности 2016», раздавали плакаты Loesje, рассказывали про проекты клуба и лагеря представителям общин и гостям фестиваля.

- В юбилейном открытии клуба Толерантности (02.10.2016) приняло участие более 60-ти человек. Наш уютный зал превратился в «мировое кафе», где за каждым столиком была возможность пообщаться на разные темы, того что в клубе проводилось, планируется делать и хотелось бы делать самим посетителям клуба. Среди тем были: музыка, танцы, литература, арт, психология, журналистика, права человека, недискриминация, поездки с клубом по местам компактного проживания общин, пиар. Так же были яркие музыкальные выступления детей клуба и приглашённых коллективов. Завершением праздника стал получасовой концерт одесской группы «Колір», вокалистка и аккомпаниатор которых, были музыкальными работниками команды лагеря. Особенно трогательным моментом празднования «десятилетия» клуба стало видео поздравление от ребят-выпускников Кишиневского клуба толерантности. После окончания программы, ребята ещё долго не расходились продолжая своё общение за кофе-брейком.



- Участие в постановке Форум-театра приднестровского клуба №19 в библиотеке им. Ломоносова. Были вынесены на обсуждение темы насилия в семье, взаимоотношения в подростковой среде. Произошел обмен опытом.
- Занятие по медиа-грамотности. Источники проверки информации. Как научиться критически воспринимать информацию. Как не поддаваться манипуляциям в СМИ.
- Работа с роликами фритучуз. Анализ и обсуждение. Были подняты темы: Полового воспитания в школах, Сексизм в рекламе, Христианская этика.



- Танцы народов мира. История танца от древних времен. Общие элементы хореографии в разных этнических танцах. Мастер – класс от участника проекта «Истоки толерантности» Рема Парабина.
- Настольные игры. Dixit. В неформальной обстановке обсуждались темы поддержки, ответственности, доверия, взаимопонимания.
- В рамках «Недели толерантности» был проведен молодежные форум с бывшим омбудсменом Аурелией Григориу при

поддержке Азербайджанского посольства. Межкультурный диалог.

- Рисуем трафареты. На футболках и сумках рисовали эмблемы и принты против расизма.
- Кино недели. Был организован просмотр фильма «Абсолютная власть». Сюжет ленты погружает зрителя в современные реалии американского неонацизма, который спустя уже почти три четверти века не дает покоя некоторым почитателям личности Адольфа Гитлера. Обсуждение и анализ.
- Организация и участие в выставке «"Because I Live Here 2.0". 20 историй о людях с самыми разными этническими корнями. Это проект о культурном и этническом многообразии Молдовы, которое есть в каждом из нас. Это возможность поделиться своей историей, своими идеями, мыслями, вопросами и проблемами. Это рассказы людей, которые несмотря ни на что живут в этой стране и делают важные и нужные вещи. Это откровенные разговоры о страхах, ценностях, традициях, вражде, толерантности, дискриминации, правах человека.
- Семейные праздники и традиции разных народов мира. Обмен личными историями и традиционными празднованиями в различных культурах.

Партнеры клуба: - ЕКЦ Кедем
ЕАЕК

3.2.3.4. Клуб Толерантности в Тбилиси (координатор Екатерина Чучулашвили).

- В мае 2016 года возобновил деятельность и работает со смешанной группой двух возрастов: подростки (12-17 лет) и молодые люди (18-25 лет).



Целевые группы: подростки, представители из армянской, грузинской, украинской, езидской, азербайджанской, осетинской общин. Дети, в основном из Тбилиси.

Основная задача клуба в летний период были популяризация клуба и лагеря толерантности в школах Тбилиси, привлечение детей, расширение партнерства с другими организациями.

- в мае-июле 2016 года проводились дискуссия по теме прав ребенка, обсуждение депортации крымских татар с просмотром фильма «Хайтарма», мастер-класс по созданию комиксов по теме дискриминации, встреча по

социальной теме семейного устройства детей, оставшихся без попечения родителей.

- 25 сентября состоялось открытие нового сезона 2016-2017 гг

- в октябре - клуб провел свою первую акцию-флэшмоб «Дети за мир», которая прошла в парке Рике. В акции участвовали дети из Украины и Грузии в возрасте от 12 до 18 лет, являющиеся участниками вокального, танцевального и художественного конкурсов.

- октябрь-декабрь- дискуссия «Путешествие в мир музыки».

- 9 ноября – занятие на тему фашизма, расизма и антисемитизма, посвященное Международному дню против фашизма, расизма и антисемитизма.

- 16 ноября – занятие к международному дню толерантности – «Аура толерантного сознания».

- ноябрь - проведена акция «Приветствие», с целью обратить внимание широкой общественности на важность личного общения для сохранения мира.



- декабрь – обсуждение прав человека в связи с международным днем прав человека (10 декабря), просмотр фильма «Ложь во спасение».

Партнеры: ACCIC.

ЕАЕК;

центр развития и творчества ART boom.GE;

Коалиции обеспечения молодежи и детей Грузии;
Civil Society Forum

2.3. Газета «Форум наций» (главный редактор – Татьяна Хорунжая).

(см. раздел 1.1. стр. 16)

2.4. Веб-презентация межнациональных проектов.

(см. раздел 4, стр. 23)

3. Блок молодежных программ.

3.1. Winter University – 2016: Международный зимний спортивно-образовательный форум для еврейских студентов и молодых профессионалов

Состоялся **24 - 28 февраля**. Собрал около 60 человек из Украины, стран Балтии, Германии, Израиля и др. на горнолыжном курорте Буковель.



Ежедневная программа была насыщена образовательными и развлекательными мероприятиями для участников.

Одним из лекторов Форума выступил со-президент Ваада Украины – г-н Иосиф Зисельс.

WinterJew является успешным образовательным и развлекательным проектом, уникальным для этого региона, популярным среди еврейской молодежи.

4. Локальные проекты

4.1. Газета «Хадашот» (главный редактор – Михаил Гольд).

(см. раздел 6.1, стр. 10)

4.2. Подготовка и проведение международной академической конференции, посвященной 100-й годовщине со дня смерти Шолом-Алейхема «Шолом-Алейхем: Писатель и символ» (руководители: Дэвид Фишман, Леонид Финберг).

(см. раздел 3.3., стр. 4)

4.3. Поддержка программ Центра еврейского образования Украины (ЦЕОУ) (директор – Наталия Бакулина).

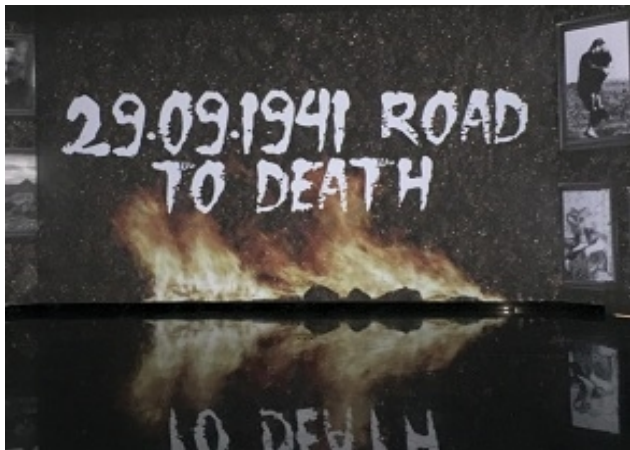
(см. раздел 2, стр. 2)

4.4. Поддержка Сионистской федерации Украины (СФУ).

ИО Председателя – Артем Кобзан, ИО Исполнительного директор - Елена Заславская.

(см. раздел 8, стр. 15)

4.5. Участие ЕАЕК и Ваада Украины в памятных мероприятиях в Киеве, посвященных 75-й годовщине трагедии Бабьего Яра



Делегация Евроазиатского еврейского конгресса (ЕАЕК) во главе с президентом Юлиусом Майнлом приняла участие в памятных мероприятиях в Киеве, посвященных 75-й годовщине трагедии Бабьего Яра.

В делегацию входили представители Армении, Беларуси, Казахстана, Молдовы, Черногории, России, Украины.

- **26 сентября** в Киеве со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины Андрей Адамовский и председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса, со-президент Ваада Иосиф Зисельс открыли выставку «Бабий Яр: история и судьбы» в галерее М17. Руководитель проекта выставки, директор «Института иудаики» Юлия Смилянская. Дизайн вставки осуществил известный киевский художник Павел Фишель.

- **27 сентября** в Киеве со-президент Ассоциации еврейских организаций и общин (Ваада) Украины, председатель Генерального совета Евроазиатского еврейского конгресса Иосиф Зисельс и член Генсовета ЕАЕК, директор Центра изучения истории и культуры восточноевропейского еврейства Национального университета «Киево-Могилянская академия» Леонид Финберг выступили на открытии мультимедийной полиэкранной выставки «По обе стороны Бабьего Яра» в «А-Галерее» на территории торгово-развлекательного центра «Арт Молл».



Выставка была инициирована Ваадом Украины, руководитель проекта – Леонид Финберг, постановщик – Алексей Зотиков.

Члены делегации имели возможность посетить обе выставки.

- **28 сентября** члены делегации ЕАЕК и Ваада приняли участие в Мемориальном вечере, организованном Всемирным еврейским конгрессом к 75-летию трагедии Бабьего Яра.

- **29 сентября** члены делегации участвовали в приеме, который дал Президент Украины Петр Порошенко в честь

иностранцев и украинских гостей.

- **Вечером 29 сентября** члены делегации стали участниками мемориального вечера-реквиема на территории Бабьего Яра.

4.6. Сайт Ваада Украины <http://vaadua.org> (руководитель проекта – Елена Заславская)
(см. раздел 6.2., стр. 12)

Исполнительный сопresident Ваада Украины

Иосиф Зисельс